

ATRASADO 20 CENTIMOS

La Voz de Navarra

ENTRADA 10 OCT. 1935

CONCERN FRANQUEO

PAMPLONA, MARTES 8 DE OCTUBRE DE 1935.-Apartado 29. DIARIO INDEPENDIENTE B TELEFONO 1797.-Oficinas y Talleres: ZAPATERIA 50 y NUEVA 49

Los italianos se apoderaron el domingo de Adua. Rudo ataque etiope a Ual Ual

VISADO POR LA CENSURA

INCOMPRESIBLE

Hay que honrar a los héroes

Fase la sociedad navarra por momentos afflictivos de catalepsia sentimental. Honda es y aguda la crisis que padece su conciencia. Silenciarla no ha de ser de nuestra táctica. No queremos que se nos haga responsables ni de no verla ni de no quererla ver.

Un pueblo que se abandona termina por ser un pueblo inconsciente. Y un pueblo inconsciente es un pueblo muerto. Cuando sumas de energía resbalan sobre la epidermis de un pueblo decimos que es un inconsciente igual que decimos de aquel individuo insensible a hechos y circunstancias que se provocan a su alrededor. Los pueblos vivos, como los individuos de esta condición, son de percepción ágil y sutil. Los pueblos abandonados son como los pueblos que no han llegado todavía al pleno disfrute de su conciencia, insensibles en mayor o menor escala. El hombre normal ha de tener reacciones normales. Igual un pueblo. Toda energía producida en su alrededor debe ser captada y aprovechada. Un pueblo que no sabe aprovechar las fuerzas naturales y reducir las a la normalidad en beneficio social es un pueblo inculto. Un pueblo que no se da cuenta de las fuerzas espirituales que obran en su alrededor es un pueblo inconsciente. Ambos valores son correlativos. Atrás es el espíritu es en definitiva tibia en toda la vida. El pueblo que se abandona en el cultivo de los valores morales es pueblo que rezaga. Espiritualmente, la Navarra de hoy, por culpa de sus dirigentes, es un pueblo abandonado. No queremos decir con esto que los navarros lo sean individualmente. Al contrario, vemos por el mundo individualidades navarras egregias, pero nuestra región, colectivamente, no lo es. Dáse ya ese abandono precursor de la inconsciencia; ese no importar de las disciplinas morales; ese cruzarse de hombros ante las actividades espirituales en que se afanan los pueblos progresivos. Esto, además, dentro de un orgullo infantil porque al mirarnos sobre otros pueblos que nos rodean y que evidentemente tienen pronunciadas algunas de estas taras, nos refocilamos en nuestra superioridad, flusoria en el fondo porque la referimos a un módulo inconveniente. No es con estas muestras de inferioridad sino con otras más altas que nosotros con la que debemos contrastar nuestros valores.

Docimos todo esto a cuenta de tantas fechas ilustres, tantos fastos gloriosos, tantos varones egregios y tantas actividades memorables como transcurren sin que en Navarra se den cuenta las gentes. Ahora mismo, años 34 y 35, aniversarios gloriosos en los que están ubicados hechos verdaderamente legendarios de nuestra historia. Nada menos que la flor y nata de la Historia de Navarra cae en este aniversario del 34 al 35. Tres fechas como tres soles que emaltan con su fina pedrería el cielo de nuestras glorias. 1035-1134 y 1234. Sancho el Mayor, Alfonso el Batallador y Sancho el Fuerte, los tres varones más preclaros que tuvo la Monarquía de Navarra. A este trío ilustísimo podríamos agregar al rey don Carlos el Noble, de historia brillante también, y ya no hay en toda la historia de Navarra relieves ni vértices que pueden arrojarse siquiera al honor de estos nuestros más grandes héroes. Son sin duda estos tres caudillos, los más vigorosos que ha producido la estirpe vascónica. Pertenecen a los grandes hombres de la monarquía indígena de los cuales ha escrito Campión este sintético pero magno elogio "Grupo de héroes; su corona, el yelmo, su trono, la silla del caballo; su cetro, la espada; su curso, el de la avalancha; desde las cimas brumosas al valle, a la soleada llanura, con el ímpetu de quien vislumbra la tierra prometida". Pues bien, héroes de héroes, ¿quién lo dijera?, no hay un elogio para ellos en estas fechas del centenario. Héroes de independencia, además, que son

los héroes más legítimos que puede exhibir la historia; héroes además en aquellos tiempos en que la acometida mora era una fuerza imponente en el mundo. Contra ella por rescatar la libertad del país lucharon formidablemente y hasta murieron porque el gran Rey Batallador parece que murió luchando contra moros. Y estas fascinadoras y legendarias figuras, de cuyos relieves maravillosos es fuerza que nos ocupemos en el próximo artículo, discurren por la mente y por los corazones de los navarros de hoy cuando más, como recuerdos difusos de poca levantada categoría. También otro aniversario de gran recordación se ha de incluir el año 34, que es el de la construcción del magnífico cenobio de la Oliva, hecho que tuvo lugar en 1034. Sobre ésta se ocupó cumplidamente el gran místico del Monasterio y glorioso correstaurador del mismo, el ilustre don Onofre Larumbe, pero la verdad es que su voz fue también perdida en el desierto.

Hay que imputar este abandono puntible sobre todo a las élites de Navarra si es que las hay, que ya vamos perdiendo la esperanza de que las haya. Muchas veces nos preguntamos nosotros, en monólogos y en diálogos, si es que verdaderamente se dan interés por el estudio de estas grandes cuestiones de la cultura; qué es lo que hacen aquí todos esos señores que en otras partes desde su profesionales liberales se dedican a fundar con sus actividades el sírco de la cultura indígena; qué han hecho esos organismos a este efecto, empezando por la Junta de Cultura de la Diputación; qué los centros de cultura, "societés savantes", academias, partidos políticos de mística patriótica y tradicionalista. ¿No es éste un índice de la apatía general y una demostración evidente de que el desamortamiento de nuestras cosas tiene sometidos a todos los sectores de las actividades culturales navarras?

De esta acusación general hay que absolver, que nosotros sepan, a Euzko Gaztedia, de Pamplona, que ya planteó algo en orden a festejar el aniversario del gran rey vasco Sancho el Fuerte, idea que por lo visto fracasó por falta de asistencia, y también al Ateneo Navarro, el cual intentó también algo y hasta tenemos noticias de que gestionó, aunque sin éxito, del sabio polígrafo don Ramón Menéndez Pidal, el enamorado de nuestro gran Rey Sancho III Garcés el Mayor, el que desarrollara alguna conferencia en su honor y para divulgar las grandes hazañas de este monarca, del cual todos los reyes de España se propagaron, según dice Campión, el Emperador Sancho, Rey de los Montes Pirineos y de Tolosa.

GURBINDO

Solidaridad de Trabajadores Vascos

Agrupación de Dependientes

Se convoca a Junta General extraordinaria, para esta noche a las siete y media. Por la Junta Directiva, El Presidente.

Dr. J. Ezquieta Arce

Enfermedades del corazón y pulmones

RAYOS X

Carlos III, 14, 1.º PAMPLONA

El Consejo de la Sociedad de Naciones, por unanimidad, declara a Italia país agresor, violando sus compromisos del Pacto

Haile Selasie comunica a la Sociedad de Naciones que el ejército abisinio no ha ofrecido resistencia en espera de la declaración por aquélla sobre el país agresor

Se dice que Mussolini irá a Adua para inaugurar un monumento a las víctimas de la derrota del 96-Aksum es el próximo objetivo de los italianos. Hitler, por la guerra. El primer corresponsal de guerra que muere.

Asmara.—Tras una serie de combates encarnizados, en los que han demostrado los abisinios un gran espíritu de defensa, los italianos ocuparon la plaza de Adua, en la que ondea ya la bandera de Italia.

La retirada de las fuerzas abisinias que defendieron la plaza hasta el último momento se realiza con orden siendo perseguidas por algunos destacamentos solamente de italianos.

Asmara.—Después de una resistencia encarnizada de tres días y tres noches, Adua acaba de caer en poder de los italianos.

La primera etapa de la ofensiva fué la toma y ocupación de Adigrat por el general Santini a la cabeza del ala izquierda italiana.

El general Maravigna a la cabeza del ala

casado a las fuerzas abisinias pérdidas considerables ante Adigrat, cuando aquélla bombardeó el campo donde se hallaban 25 mil soldados.

La resistencia fué relativamente débil. El primer día la población civil acogió a las tropas italianas agitando banderas blancas, y los jefes se sometieron sin dificultad, pero los defensores de Adua, atrincherados detrás de grandes montañas de tierra no pudieron ser vencidos más que por los carros de asalto rápidos.

DESPACHOS DE MUSSOLINI

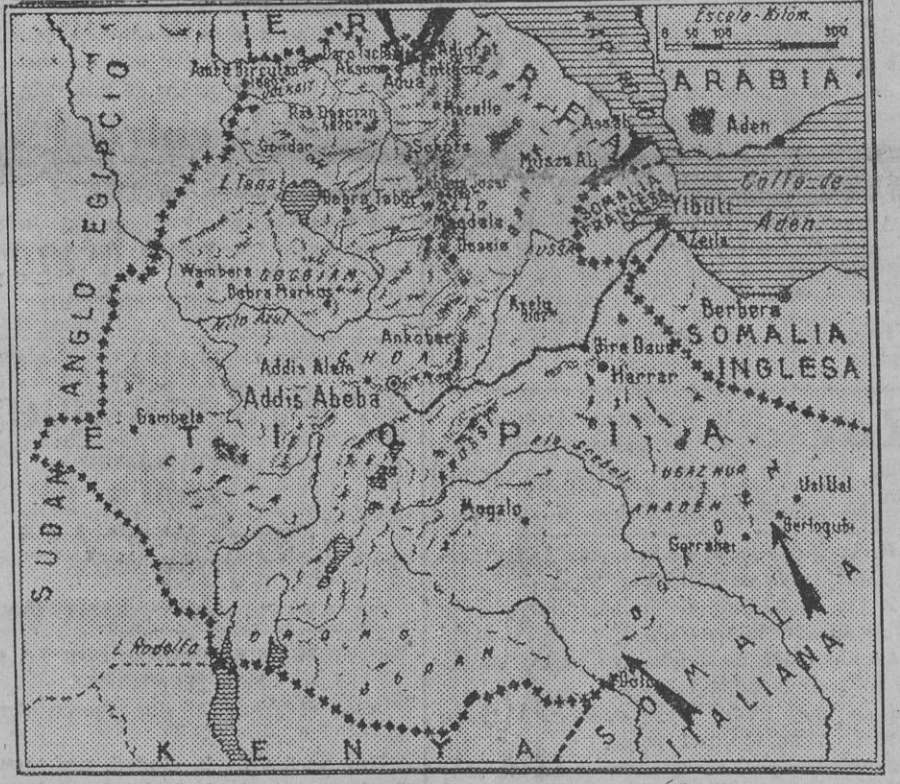
Roma.—Tan pronto como Mussolini conoció la noticia de la entrada de las tropas italianas en Adua, se la comunicó a Víctor Manuel, que se encontraba en San Rosere, por telégrafo.

La noticia del día es la caída de Adua. Tres días y tres noches de ataques furiosos por estas divisiones del centro de la línea al mando del general Birolli y que, por fin, han determinado la caída de Adua. Dos puntos de la línea formada contra la invasión fronteriza están ya en las manos de los italianos, Adigrat y Adua. Falta el tercero, Axum, en donde la resistencia a las tropas del general Maravigna es feroz, un informe francés la califica de "farouche". Pero es de suponer que el avance por Adigrat tampoco es muy franco, ya que se desentaba que el general Santini pudiera completar la operación de la columna Birolli, intentando coger de revés las tropas del rey Seyum, que defendía Adua. Pero no ha podido verificarse la operación así, sino de frente, atacando pecho arriba la columna del centro o sea la de Birolli. Esto quiere decir que la victoria ha debido de pagarse cara. Y corrobora este hecho la otra circunstancia de que no haya podido avanzar la derecha, o sea, las unidades de Maravigna, que siguen incrustadas ante Axum. Si unimos a esto otra circunstancia que nos dan de que en Adigrat han contra-atacado los abisinios cogiendo armas y hasta prisioneros italianos, se deduce claramente que la resistencia es formidable. Y eso que los efectivos empleados por los etíopes, a creer al Negus, no son importantes, o, por mejor decir, no son del grueso del ejército. De todas formas, como ya habíamos previsto desde el primer día, el avance italiano es muy lento. Esa cifra de que cubren ya tres mil quinientos kilómetros cuadrados dice poca cosa. Si los abisinios han dejado 30 kilómetros de fondo en un frente de 100 kilómetros, ya tienen ahí los italianos los 3.000 kilómetros cubiertos sin grande esfuerzo. Por cierto, que en las noticias de Roma y en las de conducto interesado a favor de Italia se observa que se repiten las noticias. Indica esto que hay verdadera ansiedad por comunicar más detalles, es decir, por que caminen los avances un poco más de prisa.

Las últimas noticias nos dicen que en el frente sudeste abisinio, en donde combate el general Graziani, los italianos se han apoderado de Guerlogubi, pero en cambio de Addis Abeba informan que las tropas del Negus sitian a Ual-Ual, el famoso lugar de la disputa. Si progresa este ataque, que no creemos, pudiera llegar hasta flanquear al general italiano e incluso hacerlo retroceder.

De Denakil no hay noticia. Aquel frente sigue estacionado o, por lo menos, no se han registrado cambios perceptibles.

Del frente más importante, hoy por hoy, que es el de la Sociedad de Naciones, las noticias son malas para Italia. Los Trece aprobaron el informe de los Cinco. Y ahora los Seis aprueban el de los Trece. Y el Consejo de la Sociedad de Naciones lo de todos, es decir, que Italia es el país agresor cuya declaración arrastra la aplicación del artículo 16, con todas sus consecuencias. Es decir que Italia tendrá ahora un frente más de lucha, que es el de Ginebra. Si por el momento no será de guerra militar, si de consecuencias económicas trascendentales. Por de pronto ha empezado ya a hablarse del cierre del Canal de Suez y de la inmediata aplicación de sanciones. Una de ellas es la de poder mandar armas y municiones a Abisinia. Que no es floja, porque con ella pueden resolver en Ginebra hasta el medio de hacer una guerra eficaz contra Italia desde los frentes abisinios sin disparar un tiro en el Mediterráneo y limitándose exclusivamente a las sanciones económicas. Con lo cual se resolvería otra gran cuestión, sobre todo para Francia. La de ser amiga de Inglaterra y de Italia a la vez y no verse constreñida a aplicar sanciones militares.



derecha marchó hasta llegar delante de Adua, encontrando una viva resistencia.

Los aviones de bombardeo precedían al ejército, que avanzaban en la forma siguiente: infantería, carros de asalto, ingenieros y aprovisionamientos de agua y, finalmente, los constructores de carreteras, que trabajaron febrilmente en la transformación de los senderos en carreteras practicables.

Según el Estado Mayor italiano, el primer encuentro con las tropas abisinias tuvo lugar en las estribaciones del monte Gascolerchi.

Se libró una violenta batalla en el momento de encontrarse los italianos con 7.000 etíopes, que pusieron su artillería en acción.

Las pérdidas fueron importantes de una y otra parte, pero la superioridad de los armamentos italianos obligó a los abisinios a ceder.

Se sabe ahora que al aviación italiana ha

También envió Mussolini un telegrama al generalísimo De Bono, que dice lo que sigue: "El anuncio de la reconquista de Adua llana de orgullo el alma italiana. A ti, generalísimo y a las tropas que diriges, mi elogio y la expresión de la gratitud nacional."

ATAQUE ETIOPE A UAL UAL

Addis Abeba.—Desde la noche pasada se habían dado órdenes severas para que se cumpliera el objetivo previsto por el Estado Mayor etiope.

Este había dispuesto que se hiciera presión sobre determinadas zonas aprovechando la circunstancia de que las tropas italianas se orientaban por otros sectores y en su vista se hizo un avance por los italianos a consecuencia del incidente de Diciembre.

Las tropas abisinias, en gran número, se lanzaron sobre Ual Ual, sitiando la plaza; pero ésta hace una defensa enorme para impedir que los etíopes logren su objeto, que es el de apoderarse de la plaza.

De todos modos, la noticia del sitio ha sido recibida con alborozo en Addis Abeba, por cuyas calles desfilan multitudes en son de triunfo.

ESTRAGOS DE LAS FIEBRAS

Harrar.—En esta región hacen estragos las fiebres y por este motivo el avance italiano encontrará grandes dificultades.

Se afirma que los somalis italianos pierden diariamente una cincuenta de hombres diezmados por las fiebres que se sienten en el desierto de Ogaden tras el período de lluvias.

MUSSOLINI QUIERE PAZ CON INGLATERRA

París.—Mussolini ha hecho una nueva insinuación a Inglaterra.

Según una entrevista periodística con el duce, éste ofrece garantías de retirar las tropas de Libia a cambio de que Inglaterra desista de las medidas que ha tomado en el Mediterráneo.

Después de esto podría abordarse la cuestión italo-etiope.

Ha insistido en lo dicho de que aún es

posible una solución con Ginebra, sin Ginebra o contra Ginebra.

Sería lamentable que de una guerra puramente colonial sobrevenga un conflicto entre diez o doce potencias. Por lo tanto, las diferencias entre Inglaterra e Italia no tienen fundamento, porque Italia no tiene propósito de perjudicar los intereses británicos ni las comunicaciones de cualquier parte del imperio británico.

LOS DERECHOS DE PASO POR EL CANAL DE SUEZ

París.—Ayer ha llegado a las oficinas de la Compañía del Canal de Suez, la sugestión de procedencia británica, de que podrán ser triplicados los derechos del pas del canal, tanto para pasajeros como para cargamentos, así como para los transportes militares, con lo cual se establecía una sanción directa contra Italia.

No es probable que se acepte esta propuesta en la reunión que hoy celebra el Consejo de la Compañía.

La mencionada propuesta supondría una gran molestia para Italia.

TROPAS FRANCESAS A ETIOPIA

París.—Se reciben noticias de Djubuti anunciando que desde esta ciudad ha salido hoy un destacamento de tropas francesas blancas con dirección a Etiopia para tomar posiciones a lo largo de la vía del ferrocarril hacia Addis Abeba, con el fin de proteger a los súbditos franceses que están empleados en dicho ferrocarril.

En el destacamento van bastantes voluntarios blancos, individuos de gran experiencia en las guerras coloniales y una sección de ametralladoras y doce oficiales de Ingenieros.

Al destacamento se unirá una compañía de tiradores senegaleses que se hallan estacionados en Sible desde hace unos días. Este poblado corresponde al territorio etiope y es un punto de paso del ferrocarril. Las tropas establecerán su campamento en Dire Dawa.

AYUDAS AL NEGUS

Casablanca.—La población mora y árabe del Protectorado francés del norte de Africa en su mayoría de religión musulmana, se ha unido a la población de Arabia en el deseo de prestar ayuda o dar voluntarios al Ejército del Negus.

(Continúa en la cuarta página)

Caja de Ahorros de Navarra

CON LA GARANTIA TOTAL E ILIMITADA DE LA EXCMA. DIPUTACION

Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión

Libreta ordinaria a la vista	250 %
Imposiciones anuales	350 %
Imposiciones semestrales	300 %
Cuentas corrientes a la vista	125 %

SEGUROS SOCIALES.—PENSIONES A LOS 65, 60 O 55 AÑOS A CAPITAL CEDIDO Y A CAPITAL RESERVADO.—RENTAS INMEDIATAS.—CAPITALES HERENCIA.—DOTES INFANTILES.—SEGURO DE MATERNIDAD.—SEGURO DE ACCIDENTES DE TRABAJO.—HOMENAJES A LA VEJEZ.—BONIFICACIONES A LOS IMPONENTES.

OFICINAS CENTRALES

En su nuevo edificio de la Avenida de Carlos III.—Nuevo Ensanche

SUCURSALES: ALSASUA, AOIZ, ATALEO, ARRIBA, CAPARRÓS, CARACASTILLO, CASCANTE, CORELLA, ECHALAR, ELIZONDO, ESTELLA, IRURZUN, SABA, LEIZA, LESACA, LODOSA, LOS AROS, MARCELLA, SANGÜESA, SANTESTEBAN, TAFALLA, UDELA, VIANA Y VERA DE BIDASOA.

Don Bonifacio Veramendi Arraiz

que falleció el día 10 de Septiembre de 1935,

a los 56 años de edad, después de recibir los Auxilios Espirituales y la Bendición Apostólica de S. S.

R. I. P.

LA FAMILIA,

invita a sus amistades a las Misas Gregorianas que en sufragio de su alma darán principio HOY, martes, día 8, a las NUEVE Y MEDIA de la mañana, en la Iglesia parroquial de San Nicolás y en el altar de Nuestra Señora de los Dolores, por lo que les quedarán sumamente agradecidos.

Pamplona, 8 de Octubre de 1935.

CREDITO NAVARRO

SOCIEDAD ANONIMA FUNDADA EN PAMPLONA EN 1864

Capital social	15.000.000 de pesetas
Capital desembolsado	10.000.000 "
Fondo de reserva	6.011.740 "

Con SUCURSALES en ALSASUA, AOIZ, BUIUEL, CAPARRÓS, CASCANTE, CIATRUÉNIGO, CORELLA, ELIZONDO, ESTELLA, FITEO, IRURZUN, LERIN, LOS AROS, LUMBIER, MILAGRO, OCHAGAVIA, PERAITA, PUENTE LA REINA, RONCAL, SANGÜESA, TAFALLA, TUDELA, VERA DE BIDASOA, VIANA y VILLAFRANCA.

DEPARTAMENTO ESPECIAL DE COFRES DE ALQUILER

Realiza toda clase de operaciones bancarias

INTERESES QUE ABONA A SUS IMPONENTES

(Máximos autorizados por las vigentes disposiciones legales obligatorias para toda la Banca operante en España)	
A las cuentas corrientes y Depósitos	125 %
Imposiciones a plazo de 3 meses	250 %
Imposiciones a plazo de 6 meses	300 %
Imposiciones a plazo de un año	350 %

Libretas en Caja de Ahorros al 2'50 por 100



VIAJES
Han vuelto de Orozco, donde han pasado una temporada, las señoritas de Aranzadi (don Manuel).

DECVS
MUEBLES-DECORACION
Proyectos y presupuestos gratis
casa completa, muebles, lámparas, alfombras, etc.

—Ha venido de Barcelona el culto funcionario de la Sucursal del Banco Español de Crédito en aquella plaza don Lorenzo de Luis.

Regent
Comunica a su distinguida clientela la presentación de las novedades de temporada. San Saturnino, 7.

—Han vuelto de su viaje de boda el funcionario de la Diputación, don Francisco Lizarrza y su bella esposa, doña Juliana Rózpide.

FUSKELTZALEEN ORATZIZ
ARRIETA JOYERO
Lagozpi, 10' an-Urrut 13777-Donostia

—Ayer salió para Madrid con su señora e hijo el capitán médico don Enrique Blasco Salas.

Servicio de enfermos
PARROQUIAL
San Saturnino.—Don Teodosio Armendáriz, Mayor, 52, cuarto.

Señalamos en LANAS ABRIGOS
BLANCA DE NAVARRA
IN 147

DE LA ALCALDIA
Felicitación a Monseñor Olaechea
Los músicos de Olorón

LA FIESTA DE LA RAZA
En la visita que ayer hicimos al alcalde, señor Mata, nos manifestó que le había llamado el Gobernador civil, señor de Sola, para tratar de los festejos a celebrar el próximo día 12, fiesta de la Raza.

NOTAS TRISTES
Ayer, día 7, hizo tres años que pasó a mejor vida en est acapital la distinguida señora doña Pia Ergueta y Sanz de Ortega (que en paz descanse).

NOTICIAS Y SUCESOS
El homenaje a Pedro Trinidad
Taller mecánico robado. Guardia agredido

Se presentaron ayer y fueron asistidos los siguientes:
Julia Martínez, de 25 años, de extracción de una 'astilla enclavada en la mano derecha.

Regent
Chaquetas sport en ante gamuza sobre medida, todos los colores, a precios sin competencia. San Saturnino, 7.

NOTAS TRISTES
Casimiro Gastón, de 38 años, de Larraya, Hospital.
Enrique Lapoya, de 67 años, de La Habana, Príncipe de Viana, 3, quinto.

NOTAS TRISTES
Casimiro Gastón, de 38 años, de Larraya, Hospital.
Enrique Lapoya, de 67 años, de La Habana, Príncipe de Viana, 3, quinto.

NOTAS TRISTES
Casimiro Gastón, de 38 años, de Larraya, Hospital.
Enrique Lapoya, de 67 años, de La Habana, Príncipe de Viana, 3, quinto.

Caja de Ahorros Municipal
Lleva sesenta y tres años recibiendo y administrando ahorros del país y tiene la garantía total y comprobada del Excelentísimo Ayuntamiento de Pamplona.

GOBIERNO CIVIL
Un domingo tranquilo
Y unas fiestas que se quiere resulten animadas

Al recibimos ayer por la tarde el señor Gobernador se congratuló de la tranquilidad absoluta con que había transcurrido el día de anteaer en la región, pues la fecha era temida como motivo de perturbación.

UNA REUNION
En cumplimiento de un encargo expreso del Gobierno, ayer al mediódia reunió el señor Gobernador civil en su despacho a los señores alcaldes de Pamplona, Tudela, Estella, Tafalla y Aoz, como de las cabezas de partido, para darles cuenta del deseo del Gobierno de que se conmemore con la mayor brillantez la fiesta de la Raza el día 12 del actual.

COMPARSA DE GIGANTES Y CABEZUDOS
Se convoca a una reunión que tendrá lugar el martes 8 del corriente, a las nueve y media de la noche, en casa Barón, Jaraita, 92, bajo, para tratar sobre el homenaje e imposición de la Cruz de Beneficencia a nuestro compañero Pedro Trinidad.

BUENA LA HABEIS HECHO
Anteaer por la mañana fueron detenidos y puestos a disposición del Juzgado de Instrucción los jóvenes Arjonio Espila y Victoriano Otter Oñite, por rebelarse y atentar contra un guardia municipal.

F. Jadraque
ODONTOLOGO
RAYOS X
Paseo de Sarriena, 9 y 11
Teléfono 1601

SERVICIOS PRESTADOS POR LA GUARDIA MUNICIPAL
Ante el señor Alcalde fueron denunciados:
Una vecina de la ciudad, por sacudir alfombras después de la hora señalada.

Mundiale
Harina inglesa especial para hojaldres.
Uno por infringir el Código de la circulación.

EN "LOS AMIGOS DEL ARTE"
El próximo sábado, día 12, y con motivo de la fiesta de la Raza, como es costumbre de esta Asociación, se celebrará una fiesta a beneficio de los señores socios. Dicha fiesta comenzará a las 6 y media de la tarde.

ANIS LAS CADENAS
De fabricación nacional
DEPOSITO en PAMPLONA
CONSTITUCION 42. TELÉFONO 334.



EN LAS MM. CARMELITAS DESCALZAS
Del 7 al 15 de Octubre, solemne novena que las Madres Carmelitas Descalzas de San José dedican a su seráfica Madre Santa Teresa de Jesús, en su iglesia de la Plaza de José.

RECEPCION DE VISITAS
For último nos manifestó el señor Sola que ayer recibió entre otras visitas la del Delegado de Hacienda, señor Gujarrá; ex alcalde de Pamplona, señor Vñías; Gerente de la CEDA, señor Añorbe; señora de Trullas, de Milagro, y señorita de Iriarte, de Tafalla.

ACCIÓN CATOLICA
DÍA DE RETIRO MENSUAL PARA SEÑORAS
Mañana miércoles tendrá lugar en la Capilla del Servicio Doméstico el retiro mensual, solamente para señoras, dirigido por el R. P. Eñeño.

APERTURA DEL ROPERO MISIONAL DEL CORAZON DE MARIA EN EL SERVICIO DOMESTICO
Mañana miércoles, día 9 de Octubre, a las ocho de la mañana, con motivo de la apertura de este importante Ropero de la Pia Unión Misional, se celebrará en la iglesia de los Padres Corazonistas misa y comunión general en la que tomarán parte las muchas y distinguidas socias del mismo.

EL ROSARIO DE LA AURORA
El Centro de Obreros de Pamplona y en su nombre la Comisión religiosa del mismo ha organizado, previo permiso eclesiástico, para los cuatro domingos del actual mes de Octubre el Rosario de la Aurora en la siguiente forma.

ASOCIACION DE LA VELA AL SANTISIMO SACRAMENTO
Durante los días laborables del presente mes la exposición de Su Divina Majestad se hará en la capilla de Nuestra Señora del Camino, desde las cinco hasta las siete de la tarde.

ASOCIACION DE LA VELA AL SANTISIMO SACRAMENTO
Durante los días laborables del presente mes la exposición de Su Divina Majestad se hará en la capilla de Nuestra Señora del Camino, desde las cinco hasta las siete de la tarde.

ASOCIACION DE LA VELA AL SANTISIMO SACRAMENTO
Durante los días laborables del presente mes la exposición de Su Divina Majestad se hará en la capilla de Nuestra Señora del Camino, desde las cinco hasta las siete de la tarde.

La correspondencia a la señora directora de la Casa de Santos Ejercicios, Pamplona-Burlada. Teléfono 2620.
Cuarta.—Le rogamos encarecidamente se interese cuanto pueda por reclutar ejercitantes a dichas tandas.

CONGREGACION DE ESCAVOS DE MARIA
La Congregación de Escavos de María Santísima, bajo la advocación del Sagrario celebrará todos los días del corriente mes de Octubre, a las SIETE de la tarde, el solemne y tradicional Rosario, con la suntuosidad de costumbre, terminando con una breve plática.

CONGREGACION DE ESCAVOS DE MARIA
La Congregación de Escavos de María Santísima, bajo la advocación del Sagrario celebrará todos los días del corriente mes de Octubre, a las SIETE de la tarde, el solemne y tradicional Rosario, con la suntuosidad de costumbre, terminando con una breve plática.

CONGREGACION DE ESCAVOS DE MARIA
La Congregación de Escavos de María Santísima, bajo la advocación del Sagrario celebrará todos los días del corriente mes de Octubre, a las SIETE de la tarde, el solemne y tradicional Rosario, con la suntuosidad de costumbre, terminando con una breve plática.

CONGREGACION DE ESCAVOS DE MARIA
La Congregación de Escavos de María Santísima, bajo la advocación del Sagrario celebrará todos los días del corriente mes de Octubre, a las SIETE de la tarde, el solemne y tradicional Rosario, con la suntuosidad de costumbre, terminando con una breve plática.

CONGREGACION DE ESCAVOS DE MARIA
La Congregación de Escavos de María Santísima, bajo la advocación del Sagrario celebrará todos los días del corriente mes de Octubre, a las SIETE de la tarde, el solemne y tradicional Rosario, con la suntuosidad de costumbre, terminando con una breve plática.

CONGREGACION DE ESCAVOS DE MARIA
La Congregación de Escavos de María Santísima, bajo la advocación del Sagrario celebrará todos los días del corriente mes de Octubre, a las SIETE de la tarde, el solemne y tradicional Rosario, con la suntuosidad de costumbre, terminando con una breve plática.

Contabilidad y Cálculo Mercantil
ENRIQUE AYARRA
CIUDADELA, 13, SEGUNDO

LARIOS, S. A. - Málaga
COÑAC - VINOS GENEROSOS
Propietarios de la marca
Jiménez & Lamothe
Representante General para Navarra: ISIDRO ARRAIZA.-Ansoategui, 20 y 22
TELÉFONO 1475

La carrera ciclista de Villava

León Ganuza, después de una brillante actuación, triunfó en la prueba "Circuito de Pamplona... Una media horaria fantástica y un éxito de organización.

Estábamos seguros, de que el circuito de Pamplona, organizado por los entusiastas deportistas de Villava con motivo de sus fiestas patronales, encontraría el mejor ambiente.

No era necesario estar dotado de gran imaginación para preverlo, porque se palpaba el deseo de todos los deportistas de ver el circuito, que ha constituido el orgullo deportivo de sus organizadores.

Así fué en efecto, ya que cuanto obedeció a la participación de corredores de la tierra, tanto en número como en calidad, no podía ser mejor y la magnífica actuación que nos brindaron robusteece más el optimismo que sentimos sobre el ciclismo navarro.

Una media horaria de 38'15" es algo grande. No esperan momentos muy felices, para "pasear" el nombre de Navarra con éxito por las carreteras de la Península.

En cuanto a la expectación que causó la carretera había presenciando el paso de los en todo el trayecto, a los dos lados de la carrera había presenciando el paso de los corredores, gran cantidad de público, sobre todo, en los lugares más estratégicos para medir la calidad de los "txirindularis".

Al iniciarse, los corredores se lanzan en un grupo compuesto por nueve corredores, que marcan una velocidad verdaderamente fantástica. Hay ganas de pelea e intentos de despegues por parte del aissarra Andriarena. Ganuza lo vigila. En la Cuesta Larraina todavía van en grupo.

En la escalada de Larraina triunfó Ganuza, seguido de Andriarena. A este último se le sale la cadena y pierde ligera ventaja, pero en un buen esfuerzo consigue ponerse al mando del pelotón.

Después de pasar la Plaza Circular, Ganuza y Andriarena se "despiden" de sus compañeros, iniciándose entre los dos una lucha muy emocionante, de la que sale triunfante Ganuza por ligera avería de Andriarena.

Gran cantidad de público espera la llegada de los corredores. Ganuza llega solo y los aficionados tributan al vencedor una gran ovación.

El orden en la meta es perfecto en los primeros momentos, pero después, se inicia un pequeño "barullo" de coches. El corredor Lisarri al llegar a la meta es atropellado por un auto. ¡Más cuidado amigos conductores!

La clasificación de la carrera es la siguiente: 1.-León Ganuza, que cubrió las seis vueltas (72 kms.) en 1 hora, 53 minutos. Velocidad media, 38'20".

2.-Justiniano Andriarena, 1-53-52. 3.-Salvador Teré, 1-55. 4.-Miguel Fernández, a un largo. 5.-Manuel Villanueva, 1-55-15.

6.-Hilario Oñaguí, 1-55-22. 7.-Antonio Sancho, 1-56-6. 8.-Victor Gutiérrez, a un largo. 9.-José Janices, 1-56-35. 10.-José María Celaya, a un largo.

11.-Demetrio Isaba, a un largo. 12.-Santiago Sancho, 1-57. 13.-Braulio Lisarri, 1-57-12. 14.-Francisco Gañatea, 2-1. 15.-Juan Arbizu, 2-11-30.

En la primera escalada de la cuesta Larraina, vence Andriarena, seguido de Ganuza. La primera vuelta la han corrido en 18 minutos, 19 s.

LA SEGUNDA VUELTA. Lerános que iba al mando del segundo grupo de corredores, aprovecha unos momentos en que el pelotón de cabeza se "due" y con gran coraje, se une a ellos arrastrando en su acometida a nueve corredores más.

Armedáriz tiene que abandonar por reventón en uno de los tubulares. En la Vuelta del Castillo, Celaya, que viene realizando una bonita carrera, se pone en contacto con los "fugitivos".

El sanglesino Veramendi pincha y se retira de la lucha. Andriarena es el mandón del primer pelotón y en este grupo destacan los hermanos Sancho, que vienen pedaleando en plan de ases.

El primero en escalar en esta segunda vuelta la Cuesta Larraina es Andriarena. Ha durado la vuelta 18 m. 54 s.

Arbizu, perdiendo por este accidente dos minutos de tiempo.

Nepote se retira por avería. Es de sentir el "forfait" del simpático rubio que ha sido en estas tres vueltas, el animador de la carrera.

Esta vuelta se ha corrido en 18' 51". La cuesta Larraina la coronó Ganuza seguido de Andriarena.

LA CUARTA VUELTA. En esta vuelta pincha Lerános y pierde gran ventaja sobre el pelotón de cabeza. Arbizu corre a un minuto de los iniciadores de la carrera, e Isaba a cinco.

En el alto de Larraina hay cada vez más público. Ganuza que es el número uno en las escaladas, también es el triunfador en esta vuelta.

Ha durado esta vuelta 18' 40". Gran carrera de Villava. 1.º León Ganuza. 2.º Justiniano Andriarena. CRBEEA triunfa en todas las carreras. Excluyista para Navarra, Antonio Martinena.-Tafalla.

LA QUINTA VUELTA. No hay ninguna novedad que destacar en esta vuelta. El que coronó el repecho de Larraina, fué también el recio mozo de Garinoain. Ganuza, que viene realizando una carrera magnífica, le sigue Andriarena, Otaegui y el "peit" de los Sancho.

En esta vuelta fué en la que más tiempo invirtieron los "txirindularis", 20' 50". LA ÚLTIMA VUELTA. Al iniciarse, los corredores se lanzan en un grupo compuesto por nueve corredores, que marcan una velocidad verdaderamente fantástica.

Hay ganas de pelea e intentos de despegues por parte del aissarra Andriarena. Ganuza lo vigila. En la Cuesta Larraina todavía van en grupo.

En la escalada de Larraina triunfó Ganuza, seguido de Andriarena. A este último se le sale la cadena y pierde ligera ventaja, pero en un buen esfuerzo consigue ponerse al mando del pelotón.

Después de pasar la Plaza Circular, Ganuza y Andriarena se "despiden" de sus compañeros, iniciándose entre los dos una lucha muy emocionante, de la que sale triunfante Ganuza por ligera avería de Andriarena.

Gran cantidad de público espera la llegada de los corredores. Ganuza llega solo y los aficionados tributan al vencedor una gran ovación.

El orden en la meta es perfecto en los primeros momentos, pero después, se inicia un pequeño "barullo" de coches. El corredor Lisarri al llegar a la meta es atropellado por un auto. ¡Más cuidado amigos conductores!

La clasificación de la carrera es la siguiente: 1.-León Ganuza, que cubrió las seis vueltas (72 kms.) en 1 hora, 53 minutos. Velocidad media, 38'20".

2.-Justiniano Andriarena, 1-53-52. 3.-Salvador Teré, 1-55. 4.-Miguel Fernández, a un largo. 5.-Manuel Villanueva, 1-55-15.

6.-Hilario Oñaguí, 1-55-22. 7.-Antonio Sancho, 1-56-6. 8.-Victor Gutiérrez, a un largo. 9.-José Janices, 1-56-35. 10.-José María Celaya, a un largo.

11.-Demetrio Isaba, a un largo. 12.-Santiago Sancho, 1-57. 13.-Braulio Lisarri, 1-57-12. 14.-Francisco Gañatea, 2-1. 15.-Juan Arbizu, 2-11-30.

En la primera escalada de la cuesta Larraina, vence Andriarena, seguido de Ganuza. La primera vuelta la han corrido en 18 minutos, 19 s.

LA SEGUNDA VUELTA. Lerános que iba al mando del segundo grupo de corredores, aprovecha unos momentos en que el pelotón de cabeza se "due" y con gran coraje, se une a ellos arrastrando en su acometida a nueve corredores más.

Armedáriz tiene que abandonar por reventón en uno de los tubulares. En la Vuelta del Castillo, Celaya, que viene realizando una bonita carrera, se pone en contacto con los "fugitivos".

El sanglesino Veramendi pincha y se retira de la lucha. Andriarena es el mandón del primer pelotón y en este grupo destacan los hermanos Sancho, que vienen pedaleando en plan de ases.

El primero en escalar en esta segunda vuelta la Cuesta Larraina es Andriarena. Ha durado la vuelta 18 m. 54 s.

LA TERCERA VUELTA. Nada destacable en esta vuelta y únicamente diremos, que, a consecuencia de un cruce de máquinas, se caen Isaba, Lisarri y

LA COPA VASCA

Osasuna, en San Mamés, "consiguió" un honroso tres a uno.-El Unión sigue demostrándonos su "clase", y el Baracaldo venció al Donostia en Atocha por la mínima diferencia.

Bilbao.-En el campo de San Mamés contendieron ante poco público y con buen tiempo los equipos del Athlétic bilbaíno y del Osasuna, ganando los bilbainos por tres tantos a uno.

Los equipos se alinearon de la siguiente forma: Athlétic de Bilbao: Izpizua; Urbano, Luis; Cilaurren, Muguerza, Gerardo; Emilio, Iraragorri, Bata, Bergareche y Elice.

Osasuna: Zarracoandia; Pichi, Muguiro; Rey, Bienzobas, Tell, Castillo, Aranáz, Vergara, Paco Bienzobas y Catachús. Arbitró Darío Zabal, que estuvo bien.

Los primeros momentos fueron decididamente para el Osasuna, que jugó admirablemente. Vergara se mostró estupendo en su línea. El Athlétic estaba impotente. A los quince minutos de juego Vergara dribló y lanzó la pelota a bocajarro contra la portería, logrando el tanto único que obtuvo su equipo.

A través del tiempo se notó la rapidez navarra, destacando contra los bilbainos; más rápidos y más chutadores los pamplonicas. A los 35 minutos un pase adelantado de Bata a Elice de cerca y por bajo, dió ocasión a que el extremo izquierda bilbaíno marcara su primer tanto.

Con el resultado de empate a uno llegaron al descanso. Al iniciarse la segunda mitad el Osasuna dió la impresión de estar más lento, acaso por el esfuerzo realizado; parecía que se había desfondado. El Athlétic más presión y mejor juego. Sus backs demostraron gran entusiasmo.

A los 16 minutos hubo un paso de Muguerza e Iraragorri y este chutó de esquina, desahaciendo el empate. Diez minutos después Emilio centró adelantado y Bergareche recogió y marcó.

A la media de juego Paco Bienzobas tuvo que retirarse a la caseta, ligeramente lesionado en un encontronazo. El Osasuna continuó el encuentro con diez jugadores.

Con el resultado de tres a uno a favor de los bilbainos terminó el partido. Se destacaron del Athlétic la defensa y principalmente Gerardo. Los athléticos jugaron uno de sus mejores partidos.

Del Osasuna merece citarse destacada labor la de Cuqui, Vergara y Pichi. EN IBAIONDO EMPATAN EL ARENAS Y EL IRUN

Bilbao.-En el campo de Ibaiondo jugaron el partido de campeonato los equipos del Irún y el Arenas, que alinearon así: Arenas: Eguisquiza; Eguizaguire, Arrieta; Angel, Petreñas, Silvosa, Larrodo, Gonzalo, Gurruchaga, Rufo, y Zuloaga.

Irún: Arana; Querejeta, Urtizberea, Oyaneder, Zulaica, Aguirre, Sánchez, Arana, Zabala, Ulaiza, Aguirre y Sánchez. Arbitró Crespo, bien.

El resultado fué el empate a un tanto. A los siete minutos del segundo tiempo Rufo hizo un pase adelantado y Gurruchaga suavemente logró el tanto para su equipo. Ocho minutos después Eguisquiza realizó una jugada sosa, que aprovechó Sánchez Arana para batir a Eguisquiza.

En el primer tiempo dominó más el Arenas. EL BARACALDO VENCE AL DONOSTIA EN SAN SEBASTIAN

San Sebastián.-En el campo de Atocha se celebró el partido Donostia-Baracaldo, que terminó con el triunfo de los forasteros por dos a uno.

El partido, por la mala calidad de juego realizado, ha carecido de vistosidad y hasta de importancia. Los dos equipos han rivalizado en torpezas.

Los noventa minutos transcurrieron entre un juego sucio y violento que no tuvo el menor interés. En el primer tiempo se produjo una dislocación en el brazo derecho y tuvo naturalmente que retirarse del terreno el extremo derecha del Donostia, Epi. Esto influyó mucho en la derrota de los locales.

A los 25 minutos de juego el extremo derecho del Baracaldo, al recoger un pase logra el primer tanto. A los 40 minutos se produce el empate. Un pase de Cholin a Arrieta y este marca.

En la segunda parte continúa el juego sucio y el Donostia con diez equiers. El goal de la victoria para el Baracaldo se produce a los 35 minutos por obra del delantero centró de aquel equipo.

Arbitró Jáuregui. Alineaciones: Baracaldo: Antolín; Pablito, Rey; Ortuza, Julián Ramón, Larrazabal; Félix Pérez, Sisu, Cachelo, Tárraga y Landabaso.

Donostia: Rojo; Arana, Lizaga; Latorreza, Ayestarán, Urdieta; Epi, Borridi, Cholin, Fructuoso y Arrieta.

Los resultados de los partidos de la jornada del pasado domingo

Table with 2 columns: Team names and scores. Includes COPA VASCA, GRUPO GALAICO-ASTUR, GRUPO CASTELLANO-CANTABRICO-ARAGONES, GRUPO LEVANTINO, GRUPO ANDALUZ.

FUTBOL

En el Euskal Jai

LOS PARTIDOS DEL DOMINGO

El primero de los partidos jugados el domingo en el Euskal-Jai fué el siguiente: Goicoechea y Bengoechea contra Azcona I y Sala. Goicoechea y su compañero fueron los favoritos de la "cátedra" al comienzo de la contienda.

En efecto, lograron pronto una ventaja de diez tantos sobre la pareja contraria. Pero Azcona y Sala reaccionaron valientemente, logrando la igualdad y hasta lograr algunos tantos—tres o cuatro—de ventaja.

Hubo nuevas igualadas, transcurriendo la contienda bastante movida. Por fin, las cosas se encauzaron como principiaron. Goicoechea y Bengoechea lograron el triunfo por tres tantos.

Luego contendieron Marich y Rodríguez contra Fitero y Aldea. Salió el dinero por Marich y Rodríguez. Estos se adelantaron algunos tantos, pero Fitero y Aldea se impusieron hasta ganar el partido con bastante diferencia de tantos.

Hubo un tercer partido a cargo de Yaben y Oyarzábal contra Jacue y Fitero II. Lo ganaron Yaben y Oyarzábal. LOS PARTIDOS DE AYER

El primero de los partidos jugados ayer, lunes, estuvo a cargo de Asuncue y Arbeloa contra Lesaca y Aldea. Se jugó bien por los cuatro. Fué un partido aceptable. Lo ganaron Lesaca y Aldea por cinco tantos.

Luego, Sorozábal y Urtasun ganaron por seis tantos a Yaben y Miqueleiz.

NATACION

Vizcaya venció a Navarra por dos puntos.

El domingo pasado, día 6, se celebró en la piscina del Club Deportivo, el match de devolución de visita entre Navarra y Vizcaya.

Los resultados de las pruebas fueron los siguientes: 100 metros infantiles: 1. Garitagoitia (V.), 1' 21 2-5.

2. Puy (N.), 1' 25". 3. Alfaro (N.), 1' 27". 100 metros libres: 1. Espinosa (V.), 1' 14" 3-5.

2. Andrés (N.), 1' 17". 3. Maraver (N.), 1' 17" 2-5. 200 metros braza: 1. Lucas (V.), 3' 17" 2-5.

2. Hueli (N.), 3' 20". 3. Alfaro (V.), 3' 24" 3-5. 100 metros libres: 1. Espinosa (V.), 6' 2" 2-5.

2. Puy (N.), 6' 55". Relevos 4 por 50: 1. Navarra (Olaz, Maraver, Hueli, Andrés).

2. Vizcaya. Water-polo: Vizcaya, 22; Navarra, 1. Se hicieron las siguientes exhibiciones: 50 metros espalda y 100 metros femeninos a cargo de las nadadoras navarras Aurora Roa y Ana María Poza—ésta batió el record navarro de 100 metros señoritas—.

Fueron muy aplaudidas todas las pruebas por el numeroso público que acudió a presenciarlas. La actuación de los nadadores fué bastante aceptable, destacando por Vizcaya, Espinosa, Lucas y Garitagoitia, y por Navarra, Andrés, Puy y Maraver.

Por último haremos constar nuestro agradecimiento para con el público y nadadores vizcaínos que tan amablemente se portaron con nosotros. CONITEC

ESPECTACULOS

Frontón Euskal-Jai

A las tres y media. MARICH-PLAZABONA contra GOICOEHEA-BENGOCHEA

Martes, 8 de octubre de 1935. Tarde, a las siete. Noche, a las diez y media. GRAN EXITO del formidable espectáculo americano, dividido en dos partes, al estilo revista

FANTASIO

en el que figura la primerísima vedette, MARIA TERESA KLEIN la joven y bellísima estrella que tan gran éxito viene obteniendo en todos los teatros que actúa.

MANOLO Y ROBERTO (Bailarines de claket). ADRINA & MERCE (Bellísima pareja de canto y baile compuesta de dos señoritas).

MERCEDAS VARGAS (Canzonista y ballarina excéntrica). EDDIE-MARK (Ballarin americano).

ROBERTO LOPEZ (Excéntrico musical). INES MONTOYA (Primerísima ballarina clásica española).

MONTANY AND MARK (Formidable pareja de baile internacional). MANOLO ECHEVERRIA (Humorista y speaker del espectáculo).

Lo formidable Orquesta americana DEL SINPHONIC BOYS compuesta por 13 profesores, con sus números sinfónicos y de Jazz, Sketch, cómicos, etc.

Cine Novedades

Martes, 8 de octubre de 1935. Matinée, a las siete y cuarto. Noche, a las diez y media.

ESTRENO de la divertida producción WARNER BROS. EL PAYASO DEL CIRCO por JOE E. BROWN y PATRICIA ELLIS.

LA VASCONIA Pamplona. Capital social: 7.500,00 de pesetas. Idem desembolsado: 6.000,00. Reservas: 4.000,00. INTERESES QUE ABONA ESTA SOCIEDAD: Cuentas corrientes a la vista: 1,50% anual. LIBRETTAS DE CAJA DE AHORROS: 2,50% anual. Imposiciones a tres meses: 3,00% anual. a seis meses: 3,50% anual. al plazo de un año: 4,00% anual.

EL MEJOR PURGANTE LAXANTE. Aguas minerales naturales de Carabaña. Purgantes, depurativos, antibiliosos, antihépáticos. PROPIETARIOS Hijos R. J. Chávarri Maura 12 (antes Lealtad)-Madrid

LA REGLA SUSPENDIDA. volverá rápidamente y sin peligro con las famosas Perlas FEMI. Rechazad imitaciones que aprovechan la fama de este célebre producto. Se manda reservado por correo, enviando Ptas. 14,50 al concesionario, BASTARD - Fivaller, 48 - BARCELONA. De venta en PAMPLONA: Centro Farmacéutico Vizcaíno. Principales Farmacias.

Impermeables Honirem. es la fábrica que vende más barato en España; para convencerse pase por su sucursal en Chapitela, 14 donde encontrará lo que usted necesita a precios asombrosos. Aquí tenemos los modelos de más moda de la temporada. No haga caso a nadie y, antes de comprar sus prendas, vea las nuestras y estamos seguros que será nuestro cliente. Impermeables Honirem. Chapitela, número 14 Pamplona

La lucha entre Italia y Etiopia y la S. de Naciones

(Viene de la primera página)

Una caravana de 4.000 camellos se dirige hacia el Este, a través del Sahara, con dirección al Nilo superior y Addis Abeba, donde los mercaderes confían obtener una provechosa ganancia, por los camellos, muy necesarios en Etiopia para los transportes militares.

PARA DIVIDIR A LOS ETIOPIOS

Asmara.—Italia se propone restablecer la dinastía en el Tigré.

Las proclamas lanzadas a la población por los aviones, dicen:

“Este año verá el engrandecimiento del reino de los italianos. Quien se oponga estará perdido.

La corona que Selca usurpa injustamente volverá al Tigré para honrar a los descendientes de aquel que dio su vida en Metemma por su fe. Genes del Tigré, se os comunica esta profecía de un mundo vivo en el desierto.

Otras proclamas decían:

“Se os asegura que los italianos no tienen ningún odio contra los del Tigré. Su enemistad es solamente contra el Gobierno de Addis Abeba.

Así como éstas, se han lanzado multitud de proclamas encaminadas a conciliar a los de esta región con los italianos.

PUBLICIDAD DE LA RESPUESTA FRANCESA A INGLATERRA

Londres.—Se asegura que mañana, antes, será hecha pública la contestación que el Gobierno francés a la nota enviada por el Gobierno británico con referencia al conflicto Italo-abisinio.

Desde luego se puede asegurar que Francia está conforme en los puntos de vista que mantiene Inglaterra pero nada más que en principio pues establece algunas condiciones mejor dicho restricciones, encaminadas a no enriquecer más la cuestión para colaborar en la obra común de consolidación de la paz europea.

Con esto Laval quiere conseguir de la Gran Bretaña que ceda algo en su rigidez para llegar a un acuerdo en la reunión de Ginebra del miércoles.

París.—Se sabe que el presidente del Consejo y ministro de Negocios Extranjeros francés, señor Laval, está en contacto con Roma. Algunas personalidades afezas al jefe del Gobierno dicen que según todas las probabilidades, los esfuerzos de Laval van a ser coronados con el éxito, pues demuestra determinada circunspectancia registrada ayer tarde, con motivo de la visita del embajador de Italia, que la comunicación constante con Mussolini ha podido dar la ansiada solución.

ABISINIA NO HACE RESISTENCIA FIAN-

DO EN LA S. DE N.

Addis Abeba.—El emperador Haile Selassie ha enviado un telegrama a la Sociedad de Naciones en el que hace constar la falta de resistencia etíope ante la toma de Adua por las tropas italianas, de acuerdo con el plan abisinio de no presentar resistencia. Añade el despacho que hasta la fecha en los encuentros ocurridos sólo han intervenido las guardias fronterizas y destacamentos aislados.

Oficialmente el ejército etíope no ha entrado todavía en acción, pues se espera que la Sociedad de Naciones determine qué país ha sido el agresor con el fin de encontrar apoyo a la táctica etíope en Ginebra.

INSTITUTO PADIO-TERAPEUTICO

RAYOS X

San Ignacio 16, de 11 a 1 y de 4 a 6

Tratamiento del cáncer y otros tumores en operación. Afecciones tuberculosas de huesos, articulaciones (tumor blanco), piel (lupus), ganglios, etc.

Bases, (tuberculosis, sífilis y metrorragias, J. MARIA SAN JUAN

Rayos X y Aparatos digestivos

DETALLES DE LA TOMA DE ADUA. RECONQUISTA POR LOS ETIOPIOS

Londres.—El correspondal de guerra en el ejército italiano de la “Exchange Telegraph” informa que las bajas etíopes durante la toma de Adua se han calculado en dos mil muertos. Las bajas italianas según este informador son mucho más reducidas.

Desde Roma comunican los siguientes detalles de la toma de la ciudad:

El ataque comenzó con un bombardeo de la misma por los aviones e inmediatamente entraron en acción los tanques. Las columnas del segundo cuerpo formadas por elementos de la división Gavina avanzaron por un terreno accidentado cubierto de arbustos, sin encontrar resistencia. Lo sabían retrocedían ante ellos haciendo descargas de cuando en cuando.

La resistencia no se organizó hasta llegar al pequeño valle en el que se habían concentrado siete mil guerreros. Entonces entraron en acción las baterías italianas. El combate fue encarnizado pero de corta duración. Los italianos hicieron veintiocho prisioneros entre ellos un jefe. En el curso de la lucha los italianos fueron rechazados hasta los confines de la ciudad, pero finalmente los abisinios tuvieron que ceder ante la superioridad de los italianos y el avance de éstos continuó hasta entrar en la ciudad.

A. OROZ Médico

En traslado su Laboratorio a ANSOLEAGA, 33, 1.ª, derecha

Teléfono 1498

(Antes Grand Hotel)

Despacho de Roma dice que Adua sigue en manos de las tropas italianas y que las informaciones extranjeras según las cuales la ciudad continúa siendo disputada por abisinios e italianos, parecen ser información que han sufrido retraso en su transmisión, y que se referirán por lo tanto a la situación en el día de ayer, pero que son hoy contrarias a la verdad.

Parece en efecto que después de la entrada e Adua de las tropas italianas se han librado nuevos combates que tuvieron por origen contraataques de las fuerzas abisinias. Otro despacho de Roma comunica que esta mañana se ha reanudado la batalla, pero que se ignora todavía el resultado.

Añade que en el sector de Adigrat los italianos han realizado varios saqueos sin resultado hasta ahora. Las tropas italianas ocupan posiciones situadas a dos kilómetros de la ciudad. Por otra parte comunican desde Addis Abeba que a pesar de lo que afirman las partes oficiales italianas, se asegura en la capital que la ciudad de Adua fue reconquistada por los abisinios dos horas después de haber sido tomada por los italianos y que luego continuó el combate encarnizado con suerte variable.

CONSUL EN LIBERTAD

Asmara.—Se sabe que el cónsul italiano Pietro Franca, logró escaparse de la cárcel en Adua al huir sus guardianes ante el bombardeo aéreo italiano sobre Adua.

AKSUM, PROXIMO OBJETIVO ITALIANO

Asmara.—El próximo objetivo de las tropas italianas es Aksum, la ciudad sagrada de Etiopia, en la que todos los emperadores menos el actual celebraron su coronación. Aksum tiene varias iglesias y monasterios del río Tigré. Es prácticamente la capital religiosa del país. Añade que después de la ocupación de Aksum que probablemente se verificará hoy lunes, las tres columnas italianas suspenderán el avance por quince días tiempo que dedicarán a consolidar sus ocupaciones, así como que el señor alcalde había mandado un mensaje de felicitación al nuevo Prelado.

Reunidos todos los invitados, el M. I. señor Deán, acompañado de la comitiva, salió al templo, subiendo las gradas del altar mayor acompañado del Cabildo, ocupando las numerosas representaciones ambos lados de la vía sacra en primer término. Se oficiaron primeramente las plegarias de rigor. Luego el M. I. Sr. Canónigo don Alejo Eleta leyó desde el púlpito de la Epístola la Bula de Roma en la que se preconiza Obispo de Pamplona al Rvdo. P. Oisacha. En ella se pide a los fieles de esta demarcación episcopal reconocen como Pastor a aquél, y al nuevo Prelado se encomienda como hijos espirituales a los nuevos diócesanos. La lectura se hizo en latín primero y después en castellano.

El documento lleva fecha de 23 de Agosto de 1935 y está firmado en Castelgandolfo por Su Santidad Pío XI.

Luego el Cabildo acompañado al poder-habiente del nuevo Prelado al Coro, en donde también tomó posesión de la silla episcopal.

fuerzas con la llegada de millares de soldados y piezas de artillería y a construir una carretera para el próximo avance.

NUEVOS BOMBARDEOS ITALIANOS

Addis Abeba.—La guerra se extiende por el Este y por el Sur.

En Birq Daira el gobierno etíope ha declarado la ley marcial ante la posibilidad de que en un futuro inmediato los aparatos italianos bombardeen la ciudad. A toda prisa se están construyendo trincheras y, en los puntos estratégicos se amontonan sacos de arena para una mayor protección. Quince aviones italianos han bombardeado Auba Serkauts y Tebatscha, contra cuyas poblaciones hicieron además, fuego de ametralladora. Trescientas bombas fueron arrojadas sobre el poblado de Gorchay. Sólo cien de ellas estallaron y resultaron cinco muertos y quince heridos.

El general etíope Ayalen, dice que más allá de la frontera los italianos concentran un gran número de fuerzas preparándose para un inmediato ataque. El general cree sin embargo, que los italianos no avanzarán hasta después de haber sembrado el pánico en todos los frentes etíopes, valiéndose de continuos bombardeos aéreos. Aun cuando las miradas del mundo se dirigen hacia Addis Abeba, por el momento se cree que la capital de Etiopia no se halla en peligro teniendo en cuenta que las zonas escarpadas y las regiones enormemente montañosas que se levantan entre Adua y Addis Abeba dificultarán en grado extremo el avance de las tropas invasoras.

En cambio en las regiones del sur existen enormes zonas de mesetas ondulantes, lugares por los que las fuerzas mecanizadas italianas, podrán avanzar rápidamente. Es precisamente en estos lugares donde se ha concentrado el mayor contingente de las fuerzas del ejército etíope.

MONUMENTO EN ADUA A LOS MUERTOS EN EL 1896

Londres.—El enviado del “Daily Mirror” cree poder anunciar la próxima llegada a dicha colonia italiana de Mussolini que llegará a bordo de un avión ultrarrápido. Añade que el “Duce” inaugurará en Adua un monumento elevado a la memoria de los italianos muertos en 1896, monumento que fué llevado ayer a la ciudad recientemente ocupada.

PERIODISTA VICTIMA DEL OFICIO

Addis Abeba.—Ayer falleció el primer correspondal de guerra en Etiopia, Wilfenn Wullfred C. Barber, correspondal del “Chicago Tribune”. Murió víctima de una de las muchas enfermedades que acechan al extranjero que visita Etiopia y contra el mal en una reciente excursión hecha al sur del país.

UN DOCUMENTO ITALIANO PARA LAVAL

Ginebra.—Esta mañana el presidente de la delegación italiana Barón de Aloisi ha entregado al señor Laval en la presidencia de la delegación francesa, un documento, que según nuestras referencias contiene nuevas proposiciones de paz italianas.

Después de esta entrega ha circulado con gran insistencia el rumor de que Mussolini ha abierto una nueva gestión en favor de la paz.

ITALIA, AGRESORA

Ginebra.—Esta mañana se reunió el Comité de los Trece y aprobó sin introducir modificación alguna el informe elaborado por el Comité de los Seis. Este informe que considera a Italia culpable de un acto de agresión será sometido al Consejo de la Sociedad de Naciones y de haber cometido contra Etiopia una agresión que no fué provocada por este país. El Comité de los Seis ha sido en la práctica un Comité de los Cinco, re-

presentaciones, pues Chile no estuvo representado oficialmente, sino como observador, ya que el delegado chileno señor Dajardo no recibió autorización de su Gobierno para tomar parte en la reunión.

Hay que advertir que en el informe no se concreta directamente quien es el agresor, pero sin designar nominalmente a Italia como responsable de esta violación—pues esta decisión sólo es de la competencia del Consejo.

El Comité deja sin embargo que no subsista la menor duda sobre su convencimiento. El Gobierno de Roma ha recurrido a la guerra cuando su conflicto en Abisinia había sido sometido a la instancia del Consejo y sin esperar su fallo. Por lo tanto, basándose en los informes del Comité de los Trece y Comité de los Seis, el Consejo deberá pues, designar mañana al agresor de conformidad con lo establecido en el artículo 16 del pacto que prevé la puesta en marcha automática contra el agresor de las sanciones en los siguientes términos:

Si un miembro de la Sociedad de Naciones recurre a la guerra contrariamente a los compromisos adquiridos en los artículos 12, 13 o 15 es “ipso facto” considerado como habiendo cometido un acto de guerra contra todos los demás miembros de la Sociedad. Estos se comprometen a romper inmediatamente con él todas las relaciones comerciales o financieras, a prohibir todas las relaciones entre sus nacionales y la del estado en ruptura del pacto y a hacer cesar todas las comunicaciones comerciales, financieras o personales entre los nacionales de estos estados y los del otro, sea o no miembro de la Sociedad. Después del Consejo y la asamblea deberán determinar la naturaleza de las sanciones económicas y financieras, su alcance, su escalonamiento, etc.

Cognac Barbier

Esta será la misión esencial del Comité de coordinación que será designado por la asamblea y que reunirá a todas las partes llamadas a participar en estas medidas.

LLAMAMIENTOS A ITALIA CONTRA EL “DUCE”

París.—El comité nacional antifascista y contra la guerra, ha publicado un manifiesto en el cual se hace un llamamiento al pueblo italiano para obligar al “Duce” a declarar la paz. El manifiesto va firmado por los presidentes del comité, el escritor Romain Rolland y con él lo suscriben Enrique Mann, Andrés Maliaux, el profesor Langevin, Francis Jourdain y otros.

EL SEÑOR HITLER POR LA GUERRA

Berlin.—Hitler ha declarado que Alemania debe estar preparada para la guerra a pesar de sus deseos pacíficos, y ha hecho un llamamiento al pueblo para que continúe manteniéndose firmemente unido detrás del Gobierno.

LOS NORTEAMERICANOS Y LOS BUQUES ITALIANOS

Washington.—Roosevelt ha publicado una proclama en la que dice: “Como desgraciadamente existe entre Italia y Etiopia un estado de guerra, advierto a todos los ciudadanos norteamericanos que se abstengan de viajar en embarcaciones pertenecientes a ninguno de los dos países beligerantes. Los que no hagan caso de estas instrucciones aumen su propia responsabilidad por los riesgos que corran.

De hecho la proclama se refiere únicamente a las embarcaciones italianas ya que Etiopia no tiene marina mercante.

CONTRA EL BOMBARDEO DE ADIS ABEBA

Londres.—En el Foreign Office se ha recibido del señor Stala Barton, ministro en Addis Abeba, una comunicación en la que solicita de su Gobierno que se obtenga de Italia la seguridad de que sus tropas no bombardearán ni Addis Abeba ni Diradawa.

Los restantes miembros del cuerpo diplomático en Addis Abeba han acordado hacer una gestión análoga cerca de sus Gobiernos respectivos.

POR UNANIMIDAD DECLARA EL C. DE LA S. DE N. LA CULPABILIDAD DE ITALIA

Ginebra.—En la reunión celebrada esta tarde por el Consejo de la Sociedad de Naciones a fin de votar el informe del Comité de los Trece el presidente dió lectura de los apartados 4, 5, 6 y 7 del artículo 15 del pacto en que se establece el compromiso de no declarar la guerra a ninguna nación que lo haya aceptado. El presidente procedió a votación nominal la cual se realizó en medio de la mayor emoción. El informe fué aprobado por unanimidad, ya que el voto de las partes interesadas no cuenta. Únicamente Italia votó en contra y Abisinia lo hizo a favor.

El presidente recordó que en el informe se recomienda que cese la violación del pacto y se interrumpan las hostilidades. El Consejo está a disposición de las partes para dictar las medidas que puedan ayudar al logro del cese de las hostilidades. Seguidamente el Consejo pasó a examinar el informe del Comité de los Seis cuya conclusión es la siguiente: “El Comité después de examinar los hechos expuestos llega a la conclusión de que el gobierno italiano ha recurrido a la guerra contrariamente a los compromisos adquiridos en virtud del artículo doce del Pacto”. Este informe fué aprobado seguidamente por el Consejo.

A. Velilla del Rincón

Del Hospital del Niño Jesús

Especialista en Niños

Rayos X. Electricidad Médica. Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6

Avenida San Ignacio, 14, primero, derecha. Teléfono, 1501

Muriel

ODONTOLOGO—García Castañón, 4

DE LA REGION

Proyecto de construcción de autopistas que daría trabajo a doscientos cincuenta mil obreros

Estalla una bomba en una iglesia.—Camioneta destrozada por un tren, del que descarrilan tres vagones.

Vizcaya

Bilbao 7 (23,30)

EL FRACASO DEL COMUNISMO

El gobernador, al recibir a los periodistas manifestó que la jornada de ayer en la capital transcurrió dentro de la más absoluta tranquilidad.

Fuerzas de la Guardia civil y Asalto recorrieron continuamente las calles, si bien su intervención no fué precisa, porque el orden fué perfecto.

En Baracaldo y Sestao, donde los elementos comunistas manifestaban mayor efervescencia, la normalidad fué también absoluta, y lo mismo en los demás pueblos.

Para hoy se había anunciado un paro de cinco minutos, pero no ha llegado a realizarse.

De esto se desprende que el fracaso del comunismo no ha podido ser más rotundo—dijo el gobernador.—Estoy satisfecho, pues todo se ha realizado como yo lo esperaba. No estoy dispuesto—añadió—a que la tranquilidad se altere con ningún pretexto.

Se refirió después a la propaganda de hojas comunistas diciendo que ésta no ha podido surtir los efectos apetecidos porque la policía, que no ojea un momento de seguir la pista, no les deja actuar con la intensidad deseada.

Dijo también que en Sopuerta habían sido detenidos Armando Artaraz, Melitón Dieguez, José Berriatua y otro individuo, por haberse dedicado al reparto de hojas clandestinas.

LA CONSTRUCCION DE AUTOPISTAS EN PROYECTO DARIA OCUPACION A MAS DE DOSCIENTOS MIL OBREROS

En la Diputación se ha acordado hoy a visita del gestor general del Bloque encargado de estudiar la construcción de autopistas, don José Miró, que fué acompañado de los señores Benito del Valle, Zubimendi y Patrás.

Fueron a hablar en favor del plan general de autopistas que se halla en proyecto y que el indicado Bloque propugna. Esta Federación que se ha constituido en España cuenta con numerosos elementos y en ella se hallan interesadas distinguidas personalidades, estando interesada y ocupando el primer lugar en calidad de propietaria del proyecto Madrid-Irún a Compañía de Autovías, que cuenta con un capital de veinticinco millones.

Aunque es la misión principal el estudio del plan de autopistas en España, que proyecta la construcción de más de cinco mil kilómetros, interesa, sobre todo, a Bilbao y al País Vasco en general la construcción del primer sector de este plan, que ha sido ya presentado al ministro de Obras Públicas, y que se refiere a los anteproyectos siguientes: Madrid-Irún, Barcelona-Bilbao, Valencia-Zaragoza.

Se hallan también en proyecto los sectores Madrid-Bilbao, Barcelona-Bilbao, Valencia-Bilbao, Barcelona-Irún, y Valencia-Irún—Donostia.

La construcción de esta red de autopistas tiene una gran importancia para aminorar la crisis del trabajo, pues sólo en la línea Madrid-Irún se emplearían más de cuarenta mil obreros, y con la construcción de las otras que se hallan planteadas, daría trabajo a un número de obreros que no bajarían de ciento veinticinco mil. Y si se tiene en cuenta la elaboración de las primeras materias, construcción de puentes, etc., puede asegurarse que el número de obreros empleados se elevaría a doscientos cincuenta mil, lo que supondría la solución del problema del paro en las regiones afectadas.

UNA BOMBA EN UNA IGLESIA

El domingo por la noche estalló una bomba en la iglesia parroquial de San Salvador del Valle, rompiendo varios cristales.

Los autores de la salvajada no han sido detenidos.

GUIPUZCOA

San Sebastián 7 (23,30)

GOBIERNO CIVIL

El gobernador civil, al recibir a los periodistas, les dijo que había estado en el Hotel Continental, donde se hospeda el ministro de Hacienda de los Estados Unidos, con objeto de cumplimentarle.

IGNACIO DE VALLE

GENES DE NEGOCIOS

Agencia de Comercio.—Venta de inmuebles, establos, cañerías, terrenos y fincas, colocación de capitales, con operaciones ampliamente cotizadas, préstamos hipotecarios, trasportes, admistraciones, etc., etc. Consultas gratis.

HUARTE (Pamplona) Teléfono 5

Ignacio de Valle

GENES DE NEGOCIOS

Agencia de Comercio.—Venta de inmuebles, establos, cañerías, terrenos y fincas, colocación de capitales, con operaciones ampliamente cotizadas, préstamos hipotecarios, trasportes, admistraciones, etc., etc. Consultas gratis.

HUARTE (Pamplona) Teléfono 5

Ignacio de Valle

GENES DE NEGOCIOS

Agencia de Comercio.—Venta de inmuebles, establos, cañerías, terrenos y fincas, colocación de capitales, con operaciones ampliamente cotizadas, préstamos hipotecarios, trasportes, admistraciones, etc., etc. Consultas gratis.

HUARTE (Pamplona) Teléfono 5

Ignacio de Valle

GENES DE NEGOCIOS

Agencia de Comercio.—Venta de inmuebles, establos, cañerías, terrenos y fincas, colocación de capitales, con operaciones ampliamente cotizadas, préstamos hipotecarios, trasportes, admistraciones, etc., etc. Consultas gratis.

HUARTE (Pamplona) Teléfono 5

Ignacio de Valle

GENES DE NEGOCIOS

Agencia de Comercio.—Venta de inmuebles, establos, cañerías, terrenos y fincas, colocación de capitales, con operaciones ampliamente cotizadas, préstamos hipotecarios, trasportes, admistraciones, etc., etc. Consultas gratis.

HUARTE (Pamplona) Teléfono 5

Ignacio de Valle

GENES DE NEGOCIOS

Agencia de Comercio.—Venta de inmuebles, establos, cañerías, terrenos y fincas, colocación de capitales, con operaciones ampliamente cotizadas, préstamos hipotecarios, trasportes, admistraciones, etc., etc. Consultas gratis.

HUARTE (Pamplona) Teléfono 5

Ignacio de Valle

GENES DE NEGOCIOS

Agencia de Comercio.—Venta de inmuebles, establos, cañerías, terrenos y fincas, colocación de capitales, con operaciones ampliamente cotizadas, préstamos hipotecarios, trasportes, admistraciones, etc., etc. Consultas gratis.

HUARTE (Pamplona) Teléfono 5

Toma de posesión del nuevo Prelado



Después de las horas de coro de la mañana, se celebró el domingo en la Santa Iglesia Catedral la ceremonia canónica de la toma de posesión, tras la lectura solemne de la bula de Roma, del nuevo Prelado diocesano, el Rvdo. e Ilmo. Sr. Don Marcelino Oisacha y Loizaga.

La toma de posesión se hizo por el Muy Ilustre señor Deán del Cabildo Catedral, don Manuel Escobés, quien actuó por poder.

Este acto resultó, dentro de su sencillez, muy solemne, cual compete a este momento emocionante en que un Pastor de la Iglesia se hace cargo de su grey.

Para las once de la mañana, hora para la cual se había citado, en la amplia y hermosa sacristía canónica se habían congregado las representaciones invitadas al efecto, que eran ántea y afectuosamente recibidas por el M. I. Sr. Deán.

Entre éstas figuraban delegados de las órdenes religiosas, párrocos de la ciudad y el Cabildo Catedral en pleno. También había representantes de entidades y de la Prensa. De autoridades no vimos a nadie. Se nos dijo que el gobernador se había excusado por

su ocupación, así como que el señor alcalde había mandado un mensaje de felicitación al nuevo Prelado.

Reunidos todos los invitados, el M. I. señor Deán, acompañado de la comitiva, salió al templo, subiendo las gradas del altar mayor acompañado del Cabildo, ocupando las numerosas representaciones ambos lados de la vía sacra en primer término. Se oficiaron primeramente las plegarias de rigor. Luego el M. I. Sr. Canónigo don Alejo Eleta leyó desde el púlpito de la Epístola la Bula de Roma en la que se preconiza Obispo de Pamplona al Rvdo. P. Oisacha. En ella se pide a los fieles de esta demarcación episcopal reconocen como Pastor a aquél, y al nuevo Prelado se encomienda como hijos espirituales a los nuevos diócesanos. La lectura se hizo en latín primero y después en castellano.

El documento lleva fecha de 23 de Agosto de 1935 y está firmado en Castelgandolfo por Su Santidad Pío XI.

Luego el Cabildo acompañado al poder-habiente del nuevo Prelado al Coro, en donde también tomó posesión de la silla episcopal.

Con tan feliz motivo nos es grato saludar al Rvdo. e Ilmo. Sr. D. Marcelino Oisacha y Loizaga, Prelado electo de la diócesis pamplonesa, ofreciéndole el testimonio respetuoso de nuestra adhesión y simpatía.

—0—

M.C.D. 2022

NOTICIAS DE MADRID:

Azaña y Royo Villanova se saludan como amigos y se despiden enemistados

Es adelantado el homenaje a Lerroux.—Pasó tranquilamente el seis de octubre.—Muere en el auto que conducía y éste penetra en una acera, hiriendo a varias personas.—El articulado de la nueva ley municipal.—Estudio de una urna electoral.

AZANA Y ROYO

Madrid.—Esta tarde alrededor de las cinco y media llegó al Congreso don Manuel Azaña acompañado de algunos amigos políticos. En el momento en que se disponía a subir por una de las escaleras laterales del pasillo central a una sección del Congreso para resolver un asunto de índole particular, entraba en dicho pasillo por la puerta giratoria, don Antonio Royo Villanova.

El ex ministro de Marina le saludó tendiéndole las manos correspondiendo el señor Azaña, para al mismo tiempo le dijo: —Hola, ministro náufrago, ¿quiere usted volver a meterme en la cárcel?

—Yo no le he querido meter en la cárcel nunca.

—¿Cómo que no? ¿No votó usted el suplicatorio para que se me procesara?

—Esa es cosa diferente. Se trataba de un voto político.

—Ah, pero usted— respondió el señor Azaña— con nuestra amistad de treinta y cinco años ha emitido un voto a conciencia de que yo soy capaz de hacer lo que se me imputaba.

—Reconocerá usted que había indicios.

—¿Cuáles?

—Que estaba usted en Barcelona.

—Entonces usted hubiera fusilado a todos los que estábamos en Barcelona.

A partir de este momento adquirió tonos de gran acritud el diálogo, agrupándose en torno a los mencionados políticos varios diputados y periodistas.

El ex presidente del Consejo señor Azaña al emprender el ascenso a una de las secciones se volvió de nuevo hacia el señor Royo Villanova para repetirle:

—Conociéndome usted como me conoce hace tantos años no podía votar mi procesamiento moralmente.

El señor Royo Villanova contestó con energía:

—Yo tengo más moral que todos los hombres de la República. Bastante tiene usted con ser amigo de los catalanistas.

Posteriormente el señor Azaña comentaba con varios diputados y periodistas el incidente, calificando de incongruente la conducta del señor Royo Villanova con relación a su persona y afirmando haberse dado el caso de que al día siguiente de votar en el Parlamento el suplicatorio para procesarle enviara recado a su casa de que no podía ir a felicitarle los días.

Luego agregó:

—Me ha extrañado lo que dijo el señor Royo Villanova de que tenía más moral que todos los hombres de la República. Como si él no lo fuera ya y en calidad de tal no hubiera aceptado una cartera en el Gobierno.

El señor Royo Villanova por su parte mostraba su extrañeza por la actitud del señor Azaña, máxime cuando recientemente mostró deseos de rehabilitarle políticamente con determinadas manifestaciones que le favorecieron, y que le valieron reproches de algunos de sus propios amigos políticos.

EL HOMENAJE A LERROUX

Madrid.—El homenaje al señor Lerroux anunciado para el jueves próximo se ha adelantado una fecha. El almuerzo pues, se celebrará en el Ritz el miércoles a la una y media de la tarde.

LA JUNTA CENTRAL DEL CENSO

Madrid.—Esta tarde se ha reunido en el

Congreso la Junta Central del Censo. El objeto de la reunión era tratar de varios recursos de alzada contra nombramientos de presidentes y suplentes de mesas electorales en Híjar (Almería), Puente deume (Coruña), Valdovino (La Coruña), y Baltar (Orense). También estudió la comisión un proyecto de urna electoral y seguridad de la que es autor don José García Mauriño.

AUDIENCIA PRESIDENCIAL

Madrid.—El Presidente de la República recibió en audiencia al ex ministro don José María Cid, a los subsecretarios de Instrucción Pública y de la Presidencia del Consejo de Ministros don Justo Villanueva y don Félix Sánchez Ezmarriaga, respectivamente; a don Emilio Suárez Píol, inspector general de navegación general de Colonias, a don Eduardo Píñal, ex subsecretario de la marina civil, al ex director de Minas don José Martínez Dextortega, y al de la Reforma Agraria don Isidro Fernández Miranda.

También el señor Alcalá Zamora recibió en audiencia a don Luis diez Pinedo, interventor del Estado en la Compañía Transatlántica; don Gregorio Marañón y al comandante de la Guardia civil ayudante de campo del general jefe de la cuarta zona de Madrid don Juan Acevedo Juárez.

EL PROCESO DE LARGO CABALLERO

Madrid.—La Sala Segunda del Tribunal Supremo ha señalado para celebrarse el juicio relativo a la causa que se instruye contra el señor Largo Caballero el día 25 del actual.

En dicha fecha terminan los veinte días concedidos al encartado en prisión atenuada para que pueda asistir a la operación de su esposa. La misma Sala Segunda ha resuelto el recurso del Fiscal General de la República, e nel sentido de no acceder a su petición.

LA NUEVA LEY MUNICIPAL

Madrid.—El subsecretario de Gobernación interrogado por un periodista acerca del proyecto de Ley Municipal, ha hecho las siguientes manifestaciones:

—Por ahora no hay más que esto que estoy examinando el informe o ponencia redactado por la comisión que se nombró para desarrollar las bases aprobadas en las Cortes. Trabajamos intensamente, no sólo porque en plazo breve hemos de ultimar esta labor, sino porque, como ustedes saben, a mí todas estas cuestiones municipales me atraen extraordinariamente.

—¿Cuándo quedará ultimado el proyecto?

—No se si podrá quedar terminado completamente para el día once, pero desde luego, el martes podrá llevar el ministro al menos la mitad de este articulado.

—¿Es muy extenso el proyecto?

—La ponencia de la Comisión si es extensa. Ahora el proyecto que se lleve a Consejo será más reducido. Por ejemplo, los ciento cincuenta y cuatro artículos que lleve examinados quedan según mi propuesta, reducidos a ochenta y nueve.

—¿Se dice que este proyecto difiere mucho de la ley de bases aprobada por el Parlamento.

—Eí, ya he visto— contestó Echeguren— que alguien ha propalado que se van a desvirtuar las bases aprobadas por las Cortes. Se también, de dónde proceden estos informes. Hay quien se cree que se va contra los

intereses de determinada clase municipal y trata de defenderlos de esta forma. No tienen razón alguna. Esa clase no ha figurado en la Comisión que redactó este proyecto, porque se trataba únicamente de las bases político-jurídicas de la organización local. Ahora bien, cuando se estudien las bases económicas esos elementos tendrán representación adecuada.

En cuanto a los efectos que se achacan a la labor de esa Comisión, conviene aclarar que la misión de ésta era simplemente informativa. Es decir, que su trabajo resumido en esta ponencia no tiene más carácter que el de informativo. Es una labor meritoria, que el propio ministro agradece, pero no es el proyecto definitivo.

Como ustedes mismos ven ahora, lo estamos revisando, y ya le he dicho que he suprimido bastantes artículos. Una cuestión importante que se elimina es la de sueldos, que se deja para cuando se trate de la parte administrativa.

He visto—, añade el señor Echeguren—, que se hacen algunas insinuaciones acerca de mi intervención en esta ponencia, y yo he de aclarar que si bien figuraba en esa Comisión y a pesar de mi entusiasmo por las cuestiones municipales no he intervenido en esos trabajos fué por otras atenciones perentorias de la Subsecretaría me lo han impedido. Es ahora cuando por la supresión de la Dirección de Administración Local, debido a la aplicación de la Ley de Restricciones, están a mi cargo los asuntos de aquella y cuando intervengo en esta cuestión.— como ven— insisto— para revisar el informe dado por la Comisión aludida.

Y puede usted añadir que mi criterio es en cuanto a doctrina, que el proyecto ha de ajustarse exactamente al espíritu de la ley de bases, y en todo caso en las dadas, al criterio del ministro y del Consejo, y respecto a los ataques de que se me hace objeto, pueden asegurar que lo mismo que no admitiré que se me impongan los espíritus de clase de otros, tampoco llevo el mío a esta cuestión.

AVIADORES FRANCESES

Madrid.—A las seis menos veinte de la tarde llegó al Aeropuerto de Madrid en dos trimotrices de guerra, una expedición militar francesa compuesta de un comandante, un teniente y seis suboficiales, Mariana a primera hora realizará pruebas ante una comisión militar española.

DICE CHAPAPIRIETA

Madrid.—El jefe del Gobierno estuvo a última hora de la tarde despatchando con el jefe del Estado, al que sometió a la firma diferentes decretos.

Después el señor Chapapirieta se trasladó al Ministerio de Hacienda. A las ocho y media recibió a los periodistas, manifestándole que había estado en el Ministerio de la Guerra ultimando con el señor Gil Robles el presupuesto de su departamento al mismo tiempo que varios decretos.

Añadió que había conferenciado también con los ministros de Agricultura y Gobernación para ultimar los presupuestos de ambos Ministerios. El ministro de la Gobernación le manifestó que la tranquilidad en toda España continúa. Entre los decretos que había sometido a la firma de Su Excelencia el Presidente de la República, figuraba uno sobre concesión de crédito extraordinario para alimentos de los presos.

Terminó diciendo el señor Chapapirieta que el martes y el jueves se celebrarán Consejos de ministros.

MUERTE REPENTINA. UN ACTO EN UNA ACERA

Madrid.—Don Luis de la Cámara Manzano iba esta noche conduciendo un automóvil cuando al llegar a la plaza del Angel se sintió enfermo y falleció sin poder parar el coche.

El vehículo se metió en la acera atropellando a varias personas. Estas solo sufrieron lesiones leves.

MADRUGADA EN GOBERNACION

Madrid.—El ministro de la Gobernación alconversar esta mañana con los periodistas les manifestó que desde la primera hora de la mañana hasta las once había recorrido acompañado del capitán Santiago, todo Madrid puesto por puesto, comprobando personalmente que nada ocurría.

Los telegramas de toda España acusaban que el día había transcurrido sin la menor alteración del orden público.

Esto— agregó— me produce gran satisfacción, y aprovecho la ocasión para decirlo a ustedes, y hagan presente mi gratitud a las personas que colaboran en el mantenimiento del orden.

Añadió el ministro que según le informaban los gobernadores civiles se había celebrado en toda España el día del Ejército con gran entusiasmo y muestras de adhesión a los institutos armados, por parte del público.

Por último dijo que se retiraba a descansar, pues deseaba madrugar para estudiar un asunto que tiene que llevar al Consejo de Ministros de mañana.

Domingo Beunza Saez
Goy. 14 - Teléfono 4785 - Madrid
Pro-arador de los Tribunales

JUVENTUD FEMENINA DE A. CATOLICA

Solemne inauguración del Centro Parroquial de San Nicolás

El domingo se celebró, como se había anunciado, la solemne inauguración de este Centro Parroquial de la Juventud Femenina de Acción Católica.

Las jóvenes que, llenas de celo apostólico y afanes proselitistas, constituyen esta próspera agrupación, dieron comienzo a los actos organizados con tan fausto motivo fortaleciendo sus almas virginales con el Pan de los Angeles, que ha de ser para ellas el precioso venero que ha de inundarles luces y aliento para llevar a feliz término la labor trascendental que se han impuesto.

Juan Mañeru, Presidente diocesano de Acción Católica, y los Consiliarios don Pablo Gurrpide y don Marino Ayerra. Entre los señores vimos a don Daniel Nagore, presidente de la Asociación Católica de Padres de Familia; don Manuel Arizcun, presidente de Acción Católica; una comisión de la Confederación de Mujeres Católicas; Junta diocesana de J. Femeninas y Juntas de todas las parroquias de la capital y de la de Huarte. Los visitantes elogiaron como se merece el gran acierto con que las directivas han pro-

ningún género, todas aquellas muchachas que lo deseen. En él hallarán un hogar donde sus inteligencias sean alumbradas con las verdades consoladoras de la religión católica. En él serán modelados sus corazones para que sean mujeres dignas, que sepan un día forjar la alegría y la dicha de un hogar. En él hallarán consuelo que les reconforte en las amarguras de la vida y consueño en sus trances apurados.



cedido a acondicionar los locales— cuyo decorado, hecho, por cierto, con mucho arte, corrió a cargo de elementos de la Juventud Masculina de la Parroquia— y después de departir animadamente con las simpáticas señoritas durante un rato, se dió comienzo al acto de la bendición, en el que ofició el señor Párroco. El acto terminó con la interpretación del himno.

A continuación se tiraron algunas placas, y seguidamente se obsequió a los invitados con pastas y liciores.

Como terminación de estos solemnes actos, a las siete de la tarde tuvo lugar una función religiosa en la que se impuso la insignia de Juventud Femenina a las asociadas de la Parroquia. Dirigió la palabra a las jóvenes el Consiliario parroquial don Pablo Gurrpide y terminó el acto con la consagración de la Juventud Femenina de San Nicolás a su patrona la Santísima Virgen, siendo leído el acto de consagración por la distinguida señorita Pilar Aznárez.

Antes de terminar, queremos ofrecer desde estas columnas unas palabras de admiración y elogio a esas jóvenes amositas, que, haciendo de todo afán de exhibición, despreciando los halagos del mundo y sus trayéndose a los esparcimientos propios de la juventud, se convierten en ángeles de la caridad y cual flores fragantes que difunden su aroma delicioso, ocultas en la frondosidad de la enramada, se consagran a la santa tarea de la formación de la mujer. En este centro que acaba de inaugurarse, serán acogidas con cariño, sin distinciones de

de est agrupación. Cuentan para ello con una bien nutrida biblioteca cuyos volúmenes han sido cuidadosamente seleccionados y en la que figuran secciones de formación religiosa, apologética, Acción Católica, formación de la mujer, piedad, formación intelectual, cuestiones sociales, vidas de santos, etc., etc. Pero cuentan, sobre todo, con un corazón grande inflamado en el fuego santo de la caridad, que es la esencia de la vida cristiana. Aunque sabemos que su modestia ha de salir lastimada, no podemos resistir al deseo de consignar aquí sus nombres. Helos aquí: Presidenta, Isabel Garbaya; Vicepresidenta, Felisa Marco; Secretaria, Esperanza Castiella; Vicesecretaria, Josefina Armendáriz; Tesorera, Dolores Guibert; Vicetesorera, Felisa Mutuverría; delegada de piedad, Josefina H. de Mendoza; delegada del Roperio, Guadalupe González; delegada de catecismo, Pilar Aznárez, delegada de canto, Pilar Sagüés; delegada de aspirantes, María Dolores Trias; delegadas de Prensa, Concha Omsalo y Josefina Salmón.

Terminaremos deseando que la labor de esta agrupación de Acción Católica sea fructífera y rinda el ciento por uno.

La vida en las regiones

MATA Y SE SUICIDA

Almería.—En el pueblo de Darrical ha ocurrido un sangriento suceso.

Hace quince días llegaron allí, procedentes de Francia, donde trabajaron varios años, Fernando Sánchez Sánchez, de 58 años, y sus hijos Antonio y Andrés, de 25 y 23 años, respectivamente. Los recién llegados aceptaron alojamiento en casa de su parienta Emilia Sánchez Moral, de 42 años, de posición desahogada, y cuyos bienes administraba su hermano Rogelio. Desde la llegada de los parientes, Rogelio se hallaba inquieto, y creyendo que la presencia de aquellos supondría un quebranto de sus intereses, amenazó varias veces de muerte a Bernardo.

El sábado, cuando la familia se hallaba reunida en la casa, irrumpió Rogelio, que instó a su hermana a que con él abandonase su domicilio. Emilia se negó a este requerimiento, y entonces, impetadamente, se abalanzó sobre Bernardo y le seccionó la yugular con una faca. Los hijos de la víctima intentaron detener al criminal, que consiguió evadirse, mientras, arrojando a su hermana, le decía: "Ahora te toca a tí". También hirió a los hijos de Bernardo.

La guardia civil acudió a casa y después de forzar la puerta vió que el asesino se había suicidado colgándose de una viga.

Los heridos fueron trasladados al Hospital. Emilia y Andrés sufrieron lesiones de pronóstico reservado, y Antonio, heridas leves.

El día del suceso Emilia se excusó de acompañar a Rogelio alegando que no se encontraba bien. El suicida tenía treinta y dos años.

GUARDIA CONDENADO

Málaga.—A las nueve de la noche terminó la vista de la causa seguida ante el Tribunal de Urgencia contra el guardia municipal Juan Vivar Florido, que en la madrugada del día 8 de junio dió muerte de un tiro a Eduardo Pérez alias "Potaje" en una taberna.

En la sesión de la tarde informó el Fiscal, que mantuvo su acusación y rebajó la pena de catorce a ocho años por homicidio y a cuatro meses por lesiones, y el defensor pidió la absolución. Terminadas las deliberaciones el tribunal dictó sentencia condenando al procesado a siete años por el delito de homicidio y a un año y un día por el de lesiones.

AGREDIDOS POR UN INQUILINO

Málaga.—Esta noche se ha registrado una tragedia en la casa número 21 de la calle de Santa Ana entre el inquilino de citada finca, José Manzano, alias "Caveto", de 45 años, y los caseros del inmueble, Antonio Moya Duenas, de 47 años, y su esposa, Rosario Cobos.

Entre el primero y los caseros existían frecuentes disgustos porque éstos habían despedido a José. Esta noche, Manzano penetró en la vivienda de Antonio Moya y sin mediar palabra con un cuchillo asestó varios golpes al matrimonio y a una hija de este

llamada María, de catorce años. Cuando vió a sus víctimas en el suelo emprendió la huida sin abandonar el arma, lo que ha impedido a los vecinos el detenerle.

Los tres heridos fueron conducidos a la casa de socorro donde ingresaron para hacerles una cura de urgencia y fueron trasladados después al hospital provincial. Antonio Moya está en período preagónico, su esposa sufre heridas gravísimas y la niña heri las menos graves.

Le fuerza pública persigue al agresor que se ha internado en el sitio denominado Mundo Nuevo.

F. Salaverri
ORTOPEDICO DE LA CLINICA
Doctor M. SALAVERRI
BILBAO.—PLAZUELA DE SAN JOSE, 2

Estará en Pamplona el día 3 de Octubre en el Hotel La Perla, de 11 a 1 y de 5 a 6, a cuantos pacientes que por indicación médica deben atender a la corrección de sus deformidades de la espalda y de sus miembros por tumores blancos, raquitismo, parálisis infantil, etc., así como a los HERNIADOS y AMPUTADOS que deben proveerse de aparatos ortopédicos, bragueros, piernas y brazos artificiales, construídos en los talleres de la

Clínica Ortopédica de Bilbao
EN SAN SEBASTIAN TODOS LOS MESES EL DIA 1.º EN EL HOTEL ARANA

¡Un momento! ¡Precios de propaganda!

Artículos para dibujo

Plumas estilográficas. Preciosos estuches de cartas. Completo surtido de objetos de escritorio.

IMPRESOS MODERNOS Y ECONOMICOS.

GRAFICAS VASCONIA
SARASATE, 14 (NO SE CONFUNDA)

HAPC
HAMBURG-AMERIKA LINIE
(Compañía Hamburguesa Americana)
Servicios regulares por vapores rápidos de gran lujo a todas partes del mundo

Próximas salidas de puertos españoles
Línea a Cuba y Méjico
a la Habana, Veracruz y Tampico:
Motonave "IBERIA"
1 de Noviembre de Santander y Gijón.
2 de Noviembre de Vigo.

Motonave "ORINOCO"
3 de Diciembre de Santander y Gijón.
4 de Diciembre de La Coruña y Vigo.

Línea a la América Central
Motonave "CARIBIA" 18 de Octubre de Santander.
Motonave "CORDELLERA" 15 de Noviembre de Santander.

GRAN CRUCERO ALREDEDOR DEL MUNDO EN EL VAPOR DE LUJO
"RELIANCE"
Salida de Barcelona: 23 de Enero de 1936.

Pidan los prospectos descriptivos de los buques, así como toda clase de detalles e informes a las Agencias en:

MADRID: Agencia General de la Hamburg-Amerika Linie, Alcalá, 43, teléfono 1127. SANTANDER: Hoppe & Cia., Paseo de Pereda, 29. BARCELONA: Agencia Marítima Wm. H. Mueller, Paseo de Colón, 24 y Buzarea, Kusche y Martín, Paseo de Colón, 24. BILBAO: Edward & Cia., Ltd., Mercado del Ensanche, 9. GIJÓN: Agencia de la Hamburg-Amerika Linie, Marqués de San Esteban, 20. LA CORUÑA: Enrique Erago, Compostela, 8. VIGO: Llorante & von Jess, Ltda., García Ollquist, 19.

PARA LOS ARTISTAS

Concurso de carteles

La "Feria de Barcelona" invita a los artistas a remitir sus trabajos al Concurso que al efecto abre para la adquisición del dibujo que habrá de servir para el cartel anunciador de su próxima Manifestación, debiéndose sujetar los concursantes a las siguientes Bases:

- 1.-El cartel original deberá medir 100 por 62 cm. y no podrá ser apaisado.
2.-Se concede libertad de procedimiento, limitándose a cuatro el número de tintas planas.
3.-La leyenda del cartel será:
"IX Feria de Barcelona-Oclicial-Internacional del 30 de Mayo al 14 de Junio de 1935", o bien "IX Fira de Barcelona-Oclicial-Internacional del 30 de Maig al 14 de Juny del 1935".
4.-Los originales se presentarán montados sobre bastidor, sin forma y con un solo lema, se acompañará un sobre cerrado que contenga el nombre y dirección del concursante, reproduciendo en su exterior el mismo lema que figure en el original.
5.-Los dibujos originales se recibirán en las oficinas de la "Feria de Barcelona" (calle de Cortes, 592, entresuelo), todos los días hábiles de nueve a una y de cuatro a siete hasta el día 31 de Octubre de 1935 inclusive.
6.-El Jurado estará integrado por un Delegado de la Feria y de cada una de las Sociedades Artísticas de Barcelona.
7.-El fallo del Jurado será inapelable. El Concurso no podrá considerarse desierto y los premios serán indivisibles.
8.-Se concederá un primer premio de 1.000 pesetas.
Segundo premio, 500.
Tercero, 250.
9.-Los originales premiados y aquellos que el Jurado proponga para ser adquiridos quedarán de propiedad absoluta y exclusiva de la Feria y por lo tanto facultada ésta para su reproducción en todos los tamaños, procedimientos y uso que la misma estime convenientes.
10.-Los originales serán expuestos durante diez días en el sitio y época más convenientes a las finalidades publicitarias de la Feria. La exposición se anunciará por medio de la Prensa.
11.-Una vez cerrada la Exposición, los concursantes no premiados podrán retirar sus trabajos en el término de quince días, entendiéndose que si no lo hacen en el plazo fijado renuncian a sus derechos y hacen cesión gratuita de sus originales a la Feria.
12.-Los autores premiados se obligan a entregar a la Feria, en el plazo de ocho días, las leyendas que habrán de figurar en los carteles en los idiomas extranjeros que no constan en el Apartado 3, y que la misma Feria les indicará.
13.-La "Feria de Barcelona" no se hace responsable de las averías o deterioros que puedan sufrir los originales presentados al Concurso como tampoco le incumbe responder de las reclamaciones que por ningún concepto puedan formular terceros que se consideren lesionados en sus intereses.
Barcelona, 30 de Septiembre de 1935.-El Comité de la Feria de Barcelona.



Cuando su estómago funciona mal...

...no tome productos que tengan substancias que puedan ser peligrosas. Recorra siempre a los que se usan para ancianos y niños de pecho.

En los casos de acidez y dolor de estómago es maravilloso el

DIGESTÓNICO

del Dr. Vicente

VENTA EN FARMACIAS

COMO VIENE

Reclamación de unos obreros palafreneros

Túdela 5 de Octubre de 1935. Sr. Director de LA VOZ DE NAVARRA. Pamplona.

Muy señor mío: Encarecidamente suplicamos a V. tenga la amabilidad de insertar en el periódico de su digna dirección este telegrama que ha sido cursado a la Presidencia del Consejo de Ministros:

Más de CUARENTA familias de obreros palafreneros y auxiliares de paradas quedarán en paro forzoso por transferir Crta. Caballar al Ministerio de la Guerra, aplicando respetuosamente a V. E. derogue este traspaso, que falsea la ley de Restrictiones, y que favorece clases privilegiadas y aumento de plantillas especiales, con enorme gasto de traslados y adaptación, además de que este Depósito ha tenido economías anuales de consideración comparadas con los últimos afectos a Guerra, y más aplicación sementales y mejorados todos los servicios, rogando a V. E. su comprobación. Por obreros palafreneros, Adolfo Baños.

No dudando sea atendida nuestra petición, le anticipan las gracias.

Por obreros palafreneros, ADOLFO BAÑOS.

EL NUEVO CURSO

En la Casa del Estudiante

La agrupación de Pamplona de la Federación Navarra de Estudiantes Católicos celebró anteayer con solemnes actos la entrada en el curso de 1935-36.

Por la mañana, a las ocho y media, se celebró ante el altar de la Virgen del Camino, Patrona de la Federación, la misa del Espíritu Santo, con Comunión general a la que asistieron numerosos estudiantes de ambos sexos.

A las once y media, en la Casa del Estudiante, domicilio de dicha Federación, tuvo lugar el acto de apertura del curso con una interesante asamblea a la que asistieron, además de un crecido número de estudiantes afiliados, el Consiliario, don Toribio Cruz, los profesores doña María Ana Sanz, don Ramiro Aramburu, don Rafael Asensio, don Felipe Peña, el inspector señor Laguna, el señor Nagore, el Presidente de la Congregación Mariana, señor Sola, el P. Ereño, director de dicha Congregación, y los miembros de la Junta de la F. N. E. C. señor Olcoz, Presidente, señoritas Rosario Cabello, Presidente de la Asociación Femenina de la Federación y Adoración Eparza y señores Echavarrí y Barón.

Habló en primer término el Presidente señor Olcoz, exponiendo los motivos de la asamblea, y en representación de los estudiantes el señor Chavarrí.

Don Daniel Nagore se refirió en su discurso a la cuestión estudiantil y a la misión colaboradora de los estudiantes en el catolicismo.

Don Arturo Cebrián, asesor técnico de la Federación, desarrolló un magnífico discurso, animando a sus compañeros al cumplimiento del deber, y se despidió, dejando con sentimiento a Pamplona y a todos sus amigos, para marchar a Vitoria, adonde trasladada su residencia.

Por último el Consiliario, don Toribio Cruz, cerró los discursos agradeciendo a todos los presentes su asistencia.

Todos los actos organizados por la Federación Navarra de Estudiantes Católicos resultaron muy animados y se llevaron a efecto con gran brillantez.

CERA EL CUCO

LA MAS HIGIENICA

Ciclistas

"Orbea" ha fabricado el último modelo de la temporada

Exclusivista en Navarra

Benjamín Goñi

ODONTOLOGO

Se ha trasladado provisionalmente a Estafeta, 49 y 51, primero izqda.

A ZARAGOZA

Facilidades ferroviarias

La Compañía de los Caminos de hierro del Norte, en su deseo de favorecer la concurrencia a las Fiestas de Nuestra Señora del Pilar que tendrán lugar en Zaragoza del 11 al 20 del corriente, ha establecido un servicio especial con billetes de ida y vuelta en segunda y tercera clase, a precios reducidos desde las regiones del Norte de España, Rioja, Navarra, Aragón y Cataluña, expidiéndose estos billetes del 10 al 20 del actual, siendo valederos para regresar del 11 al 21 del mismo mes; todas estas fechas inclusive.

Para más detalles, consúltense los carteles que oportunamente serán fijados al público, en las estaciones y Despachos Centrales interesados.

COTIZACION DE VALORES

BILBAO

Telefonemas del Crédito Navarro

Table with columns for bank names and values for Dia 4 and Dia 7. Includes Banco de Bilbao, Banco de Vizcaya, Banco Urquijo, etc.

MADRID

Telefonemas de la Viesconia

Table with columns for state values and values for Dia 4 and Dia 7. Includes Interior, Exterior, Amortizable, etc.

ACCIONES

Table with columns for bank names and values for Dia 4 and Dia 7. Includes Banco de España, Banco Hipotecario, etc.

VALORES EXTRANJEROS

Conferencia de «La Voz»

MONEDAS

Table with columns for currency names and values for Dia 4 and Dia 7. Includes Francos, Libras, Dolares, etc.

La Voz de Navarra

Table with columns for subscription periods and prices in Pesetas. Includes Suscripción por un mes, Tres meses, Seis meses, Doce meses, and sections for Extranjero and America y Filipinas.

DE ENSEÑANZA

Respuesta a unos despachos

DE LA SECCION

A los telegramas de consulta puestos por la Sección, a que nos referíamos días pasados, ha contestado la Dirección general en los siguientes términos:

"Colocados maestros grado profesional y alumnos-maestros en prácticas, deberá procederse a nombramientos interinos, que sirvan escuelas vacantes."

Como los días señalados para reunirse la Comisión son los 5, 15 y 25 de cada mes, el 15 del corriente se acordarán los nombramientos para las escuelas que están hoy sin maestro o que lo estén en aquélla fecha.

"Manifiesto a V. S. que pueden cursarse expedientes maestros reingresados solicitando escuelas no anunciadas al concurso de traslado ni a oposición." Las vacantes de esta provincia que no han sido anunciadas a este turno por estar en suspenso, y las que se han producido últimamente y que también deben ofrecerse al reingreso serán anunciadas el día 15 del actual.

Desde luego se trata de escuelas que han vacado después de anunciarse el concurso de traslado, y, por tanto, para nada afectan al mismo.

El nuevo Director general de Primera enseñanza envía afectuoso saludo al poseedor de su cargo.

CENTRO DE COLABORACION DE LECUMBERRI

Los señores maestros que componen el Centro de Colaboración de Lecumberri tendrán reunión el día 11 del corriente a las diez de la mañana en el local acostumbrado.

M. CABODEVILLA.

Tres meses gratis

OCTUBRE-NOVIEMBRE Y DICIEMBRE

puede usted recibir "La Hormiga de Oro", suscribiéndose desde esta fecha por todo el año 1936 y pagando la suscripción por adelantado. Revista semanal de actualidad gráfica del Hogar Católico. Impresa en papel couché, ampliada y reformada en este año, 44 páginas de textos, grabados y dos novelas, en j unto 2.500 páginas al año.

PRECIO DE SUSCRIPCION: Año, 25 pesetas.

NO PERDA USTED TIEMPO. Escribe al Apartado 26, Barcelona, utilizando el cupón adjunto y mandándolo en sobre abierto y franqueado con un sello de 2 céntimos.

Form with fields for Name, Address, Province, and other details for subscription.

Desee suscribirse para 1936 y envía 25 pesetas por Giro postal.

DE OLITE

LA VENDIMIA

Dentro de breves días dará comienzo la recolección de la uva, que dicho sea de paso y con tristeza, será muy corta en toda esta zona.

Este año ha sido en todos los sentidos malísimo del todo; y aún no se ha terminado. El pobre agricultor es el que por degrades paga en todas las ocasiones las iras de los fenómenos y vidrios rotos. Son los últimos que con razón sobrada pueden cantar eso de "Fobrecito agricultor, que mala vida te espera" "¿Aún peor? Qué ganas tengo de que críten "La Bejarana", porque muchos dicen que con esto de los "italoetiopes", alguno ganará paño, aunque no creo sean los "tierreros", ya que hay otros peces que pican como más intención, y claro está, "el pez grande se come al chico", pero en fin, "a río revuelto ganancia de pescadores", y a la última hora si "del árbol caído todos hacen leña", no habrá más remedio que acordarnos de aquel adagio que dice: "al mal año, manta nueva y con resignación cristiana, seguir implorando a Dios y en nuestras súplicas decir: "Venja más si me conviene".

VIAJES

¿Queréis que diga quién va y quién viene? Pues no puede ser, porque no tengo noticia y lo único que diré es que han regresado de sus casas después de pasar las vacaciones de verano, nuestros queridos maestros y maestras Nacionales para reincorporarse a sus escuelas y continuar con sus trabajos de enseñanza.

Bien venidos todos y a lo dicho. CINE SONORO

Ya era hora de que bajo este encabezamiento dijera que se había inaugurado temporada de cine, como así se hizo el pasado domingo en el Gavayre de esta ciudad, y siendo en escena la famosa obra del maestro Serrano "La Dolorosa", que por cierto fué muy bien acogida por el "respectable" que acudió en gran cantidad a las dos funciones de tarde y noche.

Felicitemos a la empresa de Tafalla, que es quien nos "alimentará" de esta temporada de cine, y que con tanto acierto ha comenzado a captarse las simpatías de toda la zona.

EXAMENES

El día 2 del actual, en el Instituto de Tafalla, se efectuaron los correspondientes exámenes, y cámbese el honor de decir que todos los "estudiantes" de esta región presentaron con sus buenas notas en el bolsillo.

Enhorabuena a todos. NOMBRAMIENTO

Ha tomado posesión del cargo de secretario municipal en propiedad de este Juzgado para el que ha sido nombrado por la Superioridad, nuestro querido amigo don Benigno Ustarroz, hijo del que lo fué del mismo don Félix, que hoy lo es de Tafalla.

Reciban nuestra más cordial enhorabuena. MOVIMIENTO DE POBLACION

En el mes de Septiembre ha habido el siguiente movimiento de población en esta localidad:

- Nacimientos: Félix Ruiz Zabalza, María Teresa Lucía, Marcella Torres, María Dolores Ribes Oyaga. Matrimonios: Ricardo Eraso Viela, con Lucía Iribarna Miranda. Pablo Ayesa Azcarate, con Felisa Zubizarain Lalinde. Bautista Santos Caso, con Isabel Ochoa Azanza. Defunciones: Esperanza Lerga Camón, María Angeles Abaurre Sola. Y como no hay nada más, hasta otra. EL CORRESPONSAL

Olite Octubre, 1935.

Rafael Viñes Ibarrola MEDICO. Laboratorio. Análisis Clínicos. Mayor, 80, 2º.-Tel. 1154. - Pamplona

Fotografía Rupérez. Retratos para carnets pasaportes, documentos etc. etc. ENTREGA RAPIDA. Calceator 12. Planta baja. Teléfono 2436

Si... pero LOS CALZADOS "EUREKA" son los mejores. San Nicolás, 2.-Plaza del Castillo, 25. PARA SALDOS BIEN. Javier, 1 (Bajada de San Agustín) CALZADOS DE OASION

LEGITIMO JEAN PARIS. PAPEL DE HILO PURO. GASTON DARGY PARIS JEAN. Gran premio en la exposición de Sevilla

Fin de las HERNIAS

Recordad siempre que los únicos aparatos que curarán radicalmente vuestras hernias son los del especialista SR TORRENT construidos científicamente para cada hernia, edad y sexo. Sin trabas ni tirantes engorrosos de ninguna clase, no molestan ni hacen bullo, amoldándose al cuerpo como un guante, transformando rápidamente a todos los herniados en seres perfectos y robustos llenos de vida y salud como eran antes de estar herniados. Si queréis, pues, acabar para siempre con vuestras hernias, visitad sin pérdida de tiempo al especialista SR. TORRENT que estará en PAMPLONA y en el HOTEL EL CISNE, únicamente el próximo SABADO día 12 del corriente. En VITORIA el día 11 en el HOTEL FRANCIA. En CALAHORRA el día 13 en el HOTEL ESPINOSA. Y en LOGROÑO el día 14 en el HOTEL PARIS.-NOTAS: ESPECIALIDAD en fajas medicales y demás aparatos para corregir y evitar todas las dolencias propias de la mujer. Talleres y despacho en Barcelona: UNION, 13. "CASA TORRENT".

...mi padecimiento de estómago me impide acompañarles a comer. ¿Cuántas personas se ven obligadas a no acudir a comidas ni a fiestas por causa de su enfermedad de estómago? Saben que el menor exceso se traduce en molestias insuportables después de la comida y prefieren rechazar toda invitación. Estas personas ignoran que el Elixir Estomacal Saiz de Carlos es la medicina de confianza en millones de hogares, y que con las primeras dosis desaparecen las molestias de la digestión. ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS

La Voz de Navarra. Suscripción por un mes 2,75 Pesetas. Tres meses 8,00 Pesetas. Seis meses 16,00 Pesetas. Doce meses 30,00 Pesetas. Extranjero. Tres meses 26,00 Pesetas. Seis meses 46,00 Pesetas. Doce meses 90,00 Pesetas. America y Filipinas. Tres meses 15,00 Pesetas. Seis meses 26,00 Pesetas. Doce meses 50,00 Pesetas. Fotografía de La Voz de Navarra. Cliches para revistas, ilustraciones, catálogos y folletos. encargos-en-esta-admón

¡alerta...señora! y no se deje dar gato por liebre. En la presentación podrá percibirse, pero en los resultados, ningún producto para limpiar suelos y muebles iguala al aliron

Zumalacarregrui por HENNINGSEN. Obra traducida admirablemente bien, del inglés por ROMAN OYARZUN. Ningún vasco-NAVATRO, cualquiera que sean sus ideas, debe dejar de leer esta obra interesantísima, en la que se detallan con vivos colores las épicas luchas que se desarrollaron en nuestras tierras en la primera guerra civil. De venta en todas las Librerías.

Resultado de los sorteos para el reemplazo en el ejército

Primer llamamiento

1. Mariscurrena Ibarra Fidel, Sumbilla.
2. Marqués Campos Sebastián, Pamplona.
3. Marquina Pérez Melchor, Fustiñana.
4. Marquina González Silvestre, Espronceda.
5. Martiarena Arrarás Miguel, Basaburua mayor.
6. Martiarena Goicoa Norberto, Huarte-Araquil.
7. Martiarena Irañeta Francisco, idem.
8. Martiarena Tellechea Manuel, Lesaca.
9. Martiarena Echeverría José, Vera del Bidasoa.
10. Martíjā Janáriz Fausto, Miranda de Arga.
11. Martín Sarriés, Félix, Roncal.
12. Martinocena Alzupín Emilio, Galar.
13. Martín Abadía Antonio, Marcilla.
14. Martín Aguirre Cruz, Arellano.
15. Martínez Amescua Félix, Aguilar de Codés.
16. Martínez Basarte Jaime, Metauten.
17. Martínez Burbos Antonio, Cascante.
18. Martínez Campo Antonio, Lodosa.
19. Martínez Catalán Teodoro, Mendaza.
20. Martínez Chivite José, Cintruénigo.
21. Martínez Fernández Pascual, Lana.
22. Martínez Gin Juan, Andosilla.
23. Martínez Goyeneche Manuel, Vera del Bidasoa.
24. Martínez Hualde Basilio, Tudela.
25. Martínez Iriarte Benito, Urraul-Bajo.
26. Martínez Iribarren Jerónimo, Vera del Bidasoa.
27. Martínez Irujo Lataza Victor, Echarrí.
28. Martínez Iruzun Alejandro, Oco.
29. Martínez Larraya Jesús, Pamplona.
30. Martínez López Bernardo, Peralta.
31. Martínez López Dionisio, Pamplona.
32. Martínez Lozano Francisco, Cortes.
33. Martínez Maeztu Ricardo, Legaria.
34. Martínez Mahgado Félix, Sesma.
35. Martínez Martínez Jesús, Monteagudo.
36. Martínez Martínez José, Sartaguda.
37. Martínez Martínez Manuel, Yeri.
38. Martínez Martínez Manuel, Lodosa.
39. Martínez Marzō José, Lodosa.
40. Martínez Miranda Angel, Pamplona.
41. Martínez Morenín de Carlos Francisco, Arellano.
42. Martínez de Morentin, Senosiain Luis, Guesalaz.
43. Martínez Muez Agustín, Guesalaz.
44. Martínez Ocas Dimas, Pamplona.
45. Martínez Pascual Abdón, La Población.
46. Martínez Pozueta Ramón, Glordia.
47. Martínez Rivas Jesús, Azagra.
48. Martínez Solo Félix, Serna.
49. Martínez Torrellas Antonio, Monteagudo.
50. Martínez Valencia Benito, La Población.
51. Martínez Vicente Manuel, Cintruénigo.
52. Martión Ibañez Pedro, Tudela.
53. Martión Ibañez Pedro, Tudela.
54. Marturet Ibarrola Sebastián, Iza.
55. Marco Astiz Tomás, Lodosa.
56. Mateo Burgui Zólo, Gallipienzo.
57. Mateo Montoya Urbano, Aoz.
58. Mateo Sainz de Vicuña Enrique, Los Arcos.
59. Matute Fernández Vicente, Viana.
60. Mauléon Fernández Jesús, Arróniz.
61. Mauléon La Cita Javier, Cáseda.
62. Mauléon Osés Elidoro, Arróniz.
63. Mayayo Francés Cecilio, Andosilla.
64. Mayayo Manso Eñiquo, Lazagurría.
65. Mayayo Nota Clemente, Andosilla.
66. Mayo Pérez Avelino, Uztároz.
67. Marzo Cristóbal Cruz, Castejón.
68. Mazguirain Iriarte Miguel, Alsasua.
69. Medranos Pastor Manuel, Azagra.
70. Mendaza Imaz Félix, Lana.
71. Mendía Valencia José, Carcastillo.
72. Mendiliberrí Laramendi Francisco, Baztán.
73. Mendiguchía Echeverría Cándido, Yanci.
74. Mendinueta Goicochea Manuel, Arbizu.
75. Mendive Goidaracena Fermín, Irañeta.
76. Mendiberrí Echarri José, Larraun.
77. Mendoza Pina Atilano, Cortes.
78. Merino García Tomás, Larraun.
79. Merino Martínez Eduardo, Sorlada.
80. Merino de Luis Pedro, Berbinzana.
81. Merino Pérez Zurzano, Alsasua.
82. Mezquiriz Larrea Valentín, Esteribar.
83. Mezquiriz Cruz Víctor, Pamplona.
84. Michaus Zuloaga Vicente, Larraun.
85. Michel Ramírez Jesús, Pamplona.
86. Michelena Anchoyque Martín, Yanci.
87. Michelena Echeveste Inocencio, Yanci.
88. Michelena Petriena Nemesio, Sumbilla.
89. Michelena Píavea Fermín, Aranaz.
90. Michotorena Gamio Eusebio, Donamaria.
91. Miguelena Urroz Fermín, Elgorriaga.
92. Miguéiz Ozcoidi Victoriano, Lónguida.
93. Miguéiz Arce Angel, Urraul-Alto.
94. Mindegua Garmendía Pedro, Labayen.
95. Mindegua Tellechea Miguel, Ezcurrea.
96. Miquela Azpíroz Miguel, Larraun.
97. Miral Vizcay Marino, Javier.
98. Miramón Marzo Lorenzo, Cascante.
99. Miramón Ucar Guillermo, Cascante.
100. Miranda Irigoyen Joaquín, Guesalaz.
101. Miranda Maza Pedro, Lacunza.
102. Miranda Pérez Félix, Tudela.
103. Mirri Angulo Victoriano, Viana.
104. Modrego Avila Agustín, Pamplona.
105. Moler Barber Carmelo, Navasucés.
106. Molina Fernández Cándido, Pamplona.
107. Molinero Fernánde Pedro, Laraga.
108. Molinero Rodríguez Miguel, Laraga.
109. Monasterio Bulo José, Azagra.
110. Monat Elizalde Matías, Arca.
111. Monayo Falces Momingo, Arguedas.
112. Mondela Martínez Ceferino, León.
113. Moneo Bada Gregorio, Cascante.
114. Moneo Fernández Miguel, Tudela.

Segundo llamamiento

115. Moneo Marín Eduardo, Tudela.
116. Moneo Ramírez Fernández, Tuceia.
117. Monreal Gofí Ambrosio, Biurun Oleoz.
118. Monreal Hernández Tomás, Sorlada.
119. Monreal Leza Victoriano, Mús.
120. Montalbo Basterra Daniel, Cárcar.
121. Montón Aramburu Honorato, Mendaza.
122. Montón de Benito Pedro, Mendaza.
123. Motori Castañares Aquilino, Valterra.
124. Montori Rodríguez Domingo, Valterra.
125. Montori Borobia Casimiro, Buñuel.
126. Montoya Azcona José, Estella.
127. Montoya Maque Lorenzo, Allo.
128. Montoya Remírez Primo, Nazar.
129. Morales Arbizu Ernesto, Murchante.
130. Morales Martínez Anselmo, Glordia.
131. Morales Vallejo Mauricio, Fustiñana.
132. Moreno Andía Melasio, Lerín.
133. Moreno Bermejo Antonio, Peralta.
134. Moreno Cabello Timoteo, Cintruénigo.
135. Moreno Horcada Luis, Fitero.
136. Moreno Leza José, Larraun.
137. Moreno Medrano José, Tafalla.
138. Moreno Morales Ulpiano, Lerín.
139. Moreno Moreno Inocencio, Sartaguda.
140. Moreno Fasarín Jesús, Peralta.
141. Morentin Antía Luis, Aguilar de Codés.
142. Morentin Remírez Pedro, Lodosa.
143. Moriones Benedi Francisco, Cáseda.
144. Moriones Moriones Candelas, Cáseda.
145. Morín Murugorren Francisco, Mérida.
146. Moretalen Ansoain Pedro, Baztán.
147. Mugueta Andueza Pedro, Urraul-Bajo.
148. Migueta Asurmendi Miguel, Araquil.
149. Muñio Iriarte Miguel, Larraun.
150. Muñó Azcona Casildo, Salinas de Oro.
151. Muñó Belascoain Félix, Pamplona.
152. Muñó Jiménez Eusebio, Sanañaca.
153. Muñó Ripoll Mario, Tudela.
154. Muñó Sanz de Arellano Benito, Pamplona.
155. Muñó Acarreta Juan, Tafalla.
156. Muñó Velasco Andrés, Pamplona.
157. Morator Castellano Escolástico, Olite.
158. Murgu López de Zubiria Urbano, Lana.
159. Murillo Echeverri, Jesús, Sangüesa.
160. Murillo Irigoyen Félix, Arca.
161. Murillo Marín Alejandro, Ribaforada.
162. Murillo Villanueva Pedro, Erro.
163. Muro García Matías, Fitero.
164. Muro Morales Andrés, Caparroso.
165. Muro Serrano Eustaquio, Tudela.
166. Mutuverría Arce Tomás, Uzama.
167. Mutuverría Biurrarena Román, Erasuñ.
168. Mutuverría Petriena Lorenzo, Ardanaz.
169. Múzquiz García Jesús, Sangüesa.
170. Nagore Itoiz Felipe, Pamplona.
171. Nagore Nuñ Gerardo, Obanos.
172. Mando Funes Daniel, Corella.
173. Narvaz Martínez Antonio, Aguilar de Codés.
174. Neusia Las Peñas Carmelo, Dicastillo.
175. Navallas Ansa Francisco, Sangüesa.
176. Navaraz Solchaga Blas, Fuyo.
177. Navarro Ayesa Dionisio, Egüés.
178. Navarro García Moso, Cortes.
179. Navarro Fernández Juan, Larraun.
180. Navarro Imaz Antonio, Marcilla.
181. Navarro Luri Santiago, Azagra.
182. Navarro Navarro Juan, San Adrián.
183. Navarro del Río Pedro, Buñuel.
184. Navarro Serrano Prudencio, Fontellas.
185. Navasucés Ríos Corpus, Corella.
186. Navasucés Yangus José, Cintruénigo.
187. Navia Jiménez José, Tudela.
188. Necochea Necochea Anatolio, Urzaingui.
189. Nicuesa Aristu Luis, Lumbier.
190. Noain Paternalín José, Esteribar.
191. Noain Remírez Marcos, Tafalla.
192. Noguera Armandáriz Sixto, Lodosa.
193. Nuñ Gárriz Francisco, Galar.
194. Nuñ Carasa Idefonso, Olza.
195. Nuñ Unciti Jesús, Iza.
196. Nuñez Lanas Melchor, Yeri.
197. Obanos Ciárriz Manuel, Pamplona.
198. Obanos Elcarte Felipe, Ansoain.
199. Ocañiz Romero José, Mendavia.
200. Ocañ Omeñacar Daniel, Milagro.
201. Ochoa Arrastia Santiago, Lodosa.
202. Ochoa Azanza Fulgencio, Olite.
203. Ochoa Bayona Miguel, Milagro.
204. Ochoa García Manuel, Cascante.
205. Ochoa García Miguel, Tudela.
206. Ochoa Luna Javier, Olite.
207. Ochoa Magaña, Fitero.
208. Ochoa Martínez Ambrosio, Yeri.
209. Ochoa Narvaz Jesús, Fuente la Reina.
210. Ochoa Pérez Francisco, Larraona.
211. Ochoa Torres Pilar, Falces.
212. Ochotorena Ezeurdia Julián, Araiz.
213. Ochotorena Gofí Julio, Guesalaz.
214. Ochotorena Urziza Miguel, Basaburua Mayor.
215. Odriozola Caballero Fabio, Leiza.
216. Ojanguren Gofí Juan, Desojo.
217. Ojer Celigueta Santos, Olite.
218. Ojer Zabalza Pedro, Monreay.
219. Ojeda Bigoven Fulgencio, Pamplona.
220. Olachea Olachea Juan, Areso.
221. Olachea Urbia José, Lesaca.
222. Olaiz Barbería Andrés, Olabar.
223. Olaiz Barbería Indalecio, Olabar.
224. Olaizola Inchausti Santiago, Goizueta.
225. Ollola Maza Domingo, Marcilla.
226. Olcoz Gurro Jesús, Arróniz.
227. Olcoz Iracheta Carmelo, Yeri.
228. Olite García Victorio, Pamplona.
229. Olite Ochoa Luis, Falces.
230. Ollobán Aramendia Cruz, Mendavia.
231. Olondriz Berrueta Manuel, Baztán.
232. Olondriz Lusarreta Miguel, Erro.

NABOB Té de Ceylán latas y paquetes



¡Qué gusto!...

El baño de los niños es una delicia después de sentir la caricia suave y sedante del **Jabón Richelet**. Es un bálsamo para eliminar granos, grietas, sarpullidos, erupciones, irritaciones, y tonifica maravillosamente el cutis con su espuma sedosa y abundante que exhala un delicioso perfume de clavel natural.

95 céntimos nada más cuesta la nueva pastilla económica de prueba. Cómprela, y cuando usted ensaye sus magníficas propiedades, usará en lo sucesivo la pastilla grande de 1,80.

EN PERFUMERIAS, DROGUERIAS, FARMACIAS Y BAZARES

JABON RICHELET

LABORATORIO RICHELET

San Bartolomé, 30 y 32.-San Sebastián

Anuncios breves:

Empleos

SE OPRECE para almacén, mostrador, cobro de recibos o cosa análoga, por la tarde, hombre joven con práctica en estos asuntos. Pocas pretensiones. Informes esta Administración.

SOLICITASE representantes dándoles exclusiva por regiones, enormes utilidades. Yankee Polish. Flor Baja, 5. Madrid.

SE OPRECE buena colocación para hombres de 20 a 40 años, aportando pequeño capital.—Cándido Sainz.—Zapatería, 42, primero derecha.

EMPAFELADORAS se necesitan en la Fábrica "Dulces" de José María del Valle, Sucesor de Labairu e Indave.

Compras

COMPRO instalación para fabricar botes de conserva. Escribid detallando rendimiento, estado, y precios a Joaquín Collantes.—Martín de los Heros, 62, Madrid.

Huéspedes

SE DESEA un huésped. Espectosa habitación exterior. Sitio céntrico. Teléfono. Informes, Administración.

Traspasos

SE TRASPASA tienda de ultramarinos en el Barrio de Rochapea, muy bien instalada, por no poderla atender. Razón en esta Administración.

Ventas

CALDERA vapor se precisa de 25 H. P. en buen estado y báscula para quince mil kilos. Ofertas por escrito a INSAS. Administración.

RENAULT 8 caballos en perfecto buen estado, vendi o cambio abonando diferencias, por radio, moto o máquina de escribir. Informes Administración.

SE DESEAN vender dos cerdas paridas de unos quince días, una con ocho y otra con seis gorrines.—Informes, Cesáreo Salanueva, en BARBARIN.

TERNERO recién nacido se vende; Magdalena, 18.—ELIAS SOTO.

RADIO PHILIPS cinco lámparas tan solo dos meses de uso, vendi en 300 pesetas, estando como de nueva y perdiendo la mitad de su valor.—Informes en la Administración.

DOY muy barato una partida de materiales sobrantes como bloques, tabla, postes luz e hilo de cobre.—Razón en esta Administración.

VENDO chaquetas, lo mismo a cambio de chopos en pie.—Informes: Domingo Beguiristain, ADIOS (Navarra).

COCHE de ocho caballos, marca Renault, en muy buen estado, vendi en precio muy barato.—Razón en la Administración.

EN EXTRAMUROS, pero lindando a los terrenos del Ensanche, vendi finca compuesta de casa de seis vecinos, rentando al siete por cien, acabada de construir y con rentas muy bajas. Otra de dos vecinos. Cobertizos, agua corriente, huertas, etc., y cuatro robadas de inmejorable terreno, en 80.000 pesetas. Garantizase para este desembolso el siete por cien.—Informará la Administración.

CAMION marca FEDERAL, en muy buen estado deso vender por imposibilidad atenderlo. Por lo articular del caso, su adquisición supone buena colocación del bajo precio a que se vende.—Informes en este periódico.

MAGNIFICA moto Triumph de dos y medio caballos en estado de nueva, pagada patente todo el año, por comprar coche vendi en 900 pesetas.—Informes en la Administración.

¡CAPITALISTAS!—En la mejor plaza del Ensanche vendi en 200.000 pesetas casa en construcción.—Oferta interesantísima, pues garantizase el ocho por cien a la inversión libre de toda carga.—Razón en este periódico.

SE VENDEN doscientas ovejas; parirán a últimos de Noviembre. Lo mismo se venderán en dos partidas de a cien.—Pedro Izo.—OLITE

VENDO chalet a todo confort. en lo mejor del Ensanche; no se admiten intermediarios. Facilidades de pago.—"Villa Amalia".

CALZADOS PRIETO LOPEZ Acaba de recibir muchos y bonitos moldes en zapatos de todas clases. Precios como nadie. Visitemos Plaza San Francisco.

¡Qué bonitos y qué baratos son los zapatos sport que venden la casa Prieto López!

Señora: calce a sus hijos bien y barato comprando los zapatos en casa Prieto López.

Varios

ELIZONDO.—Colegio pensionado de las Madres Misioneras de la Inmaculada Concepción.—Enseñanza completa para todo.

SE HACE punto de incrustación y bordados a máquina. Eslava, 1, Estanco.

SE DESEAN huéspedes estables; buenas habitaciones.—San Nicolás, 24, Fonda.

Peluquería Juanito

Abre sus cursos profesionales desde el 7 de Octubre. Condiciones y detalles: Francisco Gascue, 4, San Sebastián.

INMEJORABLES tejidos, limpiezas y planchados a precios baratísimos hace la Tintorería "El Águila". Bajada San Agustín, 8.

LA YEGUA que se vendió el día 29 en la feria de Pamplona se encuentra en Andricain (Elorz).



FLIT es insecticida que siempre mata!

Cuando las polillas atacan su ropa,

No pretenda matarlas con insecticidas ineficaces

Empleando similares ineficaces del FLIT no podrá matar las polillas ni sus hambrientas larvas. Estos insecticidas poco activos no exterminan los pequeños gusanos de las polillas y no protegen su ropa contra los ataques de estos parásitos. Defienda sus vestidos empleando FLIT que mata rápidamente los insectos. FLIT pulverizado no mancha. Exija siempre FLIT en bidones precintados, de color amarillo, con el soldado y la franja negra. Rechace las imitaciones.

EL FLIT NO SE VENDE A GRANEL

Espolvorear FLIT POLVO

Flit-Polvo mata hormigas, cucarachas, chinches, piojos y pulgas de los perros. La termina los insectos sin alas. Protege la ropa contra la polilla.

Pongo en conocimiento de mi distinguida clientela que, por ampliación de negocio, he trasladado mi estudio fotográfico a la

Avenida de San Ignacio, 6

Teléfono 1647 CARLOS SKOGLER

FABRICAS DE IMPERMEABLES

EN SAN SEBASTIAN, BILBAO Y SANTANDER

	Pesetas
Gabardinas para niños clase buena	30
Gabardinas para caballero, buena	50
Gabardinas tres telas, forro seda	75
Impermeables ingleses, lo mejor	100
Gabanes cuero, buenos, caballero	60
Gabanes cuero, lo mejor que hay	100
Chaqueta gamuza, gran novedad	75

Unicos fabricantes que tenemos tres fábricas en España, al precio que nosotros vendemos compramos nuestros competidores. Cuando necesite copias de seis reales vaya a esas casas que anuncian este artículo, nosotros no fabricamos porquerías, pero para comprar gabardinas buenas, gabanes cuero, y chaquetas gamuza, no encontrará a nuestros precios en ninguna parte de España.

MERCADERES, 9.—JUNTO "ALMACENES AZCARATE"
Teléfono 2204

Sastrería Artazcoz

Por ampliación de negocio se ha trasladado a

MAYOR, 27, segundo

¡Qué descansada vida la del... que sólo tiene por misión ilustrar sudos y muebles con el famoso "ENCAUSTICO ALIRON".

DE AHORA

Italia - Abisinia

Italia, Abisinia, Inglaterra, Mussolini, El Negus... he aquí el vocabulario de las conversaciones que diariamente y a cada momento, se oyen por todas partes, en el café, en la calle, en el cine, etc. Todos coinciden al afirmar que el peligro de un gravísimo conflicto internacional es inminente; se discute sobre el punto de si Italia tiene o no razón en llevar a cabo lo que pretende: la conquista de Abisinia.

Y esa es la verdad; el panorama internacional cada vez está más obscuro; la sombra de la guerra extiende de día en día sus contornos. Los trabajos conciliatorios de la Sociedad de las Naciones no han servido para nada; todos ellos han tropezado con la cerrada intransigencia del representante de Mussolini, Barón de Aloisi. El momento actual es de suma gravedad, se han roto las hostilidades; a Abisinia no se le puede dejar abandonada a su suerte, es un miembro de la Sociedad de las Naciones, y como tal, tiene derecho a exigir ayuda de los demás miembros de dicha Sociedad. Por otra parte, éstos tratan de votar las sanciones que se han de aplicar a Italia, y el resultado de estas sanciones, todos sabemos cuál ha de ser; nos lo ha dicho el mismo Mussolini en el discurso pronunciado con ocasión de la movilización general llevada a cabo hace pocos días: "a los actos de guerra, contestaremos con actos de guerra".

Como puede verse, la situación es gravísima; ¿no encontrarán los hombres que trabajan por la paz un pronto y eficaz remedio que ponga fin a esta situación? ¿Llegará a tal punto la intransigencia de Italia, que ni aun en vista de los gravísimos conflictos que sus pretensiones originan, quiera ceder? ¿No suponen nada para Mussolini los miles de hombres, tanto abisinios como italianos, que han perdido y perderán sus vidas en esa insensata guerra que ha comenzado? ¿Se dejará seguir el curso de los acontecimientos y esperar pasivamente sus consecuencias?

¿Cuáles son, por otra parte, los motivos por los que Italia obra de esta manera? ¿Ha sido en realidad repetidas veces agredida, como dice, por los abisinios, o es Italia la que desde hace muchos años trata por todos los medios de apoderarse de la nación africana? Venganza, civilización, expansión... ¿son motivos suficientes para privar de libertad a un pueblo?

¿Venganza! Hace cuarenta años los soldados italianos fueron bárbaramente degollados por los salvajes abisinios en la batalla de Adua. ¡Vengüemoslos!

¡Magnífica razón! ¿Cuáles eran los móviles de Italia al enviar allí aquel ejército que fué derrotado? ¿No hubieran obrado los italianos de la misma manera, y con muchísima razón, si los abisinios hubieran pretendido invadir su pueblo y privarles de libertad? ¿O es que cree Italia que Abisinia, por ser un pueblo salvaje (según el ejército italiano) no tiene derecho a su independencia?

¡Civilización! Magnífica la que por medio de ametralladoras, gases y aviones, van a recibir los abisinios. Modernísimo, el tratado de pedagogía que prácticamente nos van a enseñar los italianos. Materias para sacarnos de su salvajismo; método radical, pues es seguro que todos los que caigan dejarán de ser salvajes.

¡Expansión! Italia es demasiado pequeña para albergar a todos los italianos; necesita nuevas tierras para solucionar ese conflicto, necesitamos Abisinia.

¿Tiene acaso responsabilidad Abisinia, en el problema que la fecundidad de la raza italiana ha producido? ¿Desde cuando tiene Abisinia obligación de contribuir a la solución de los problemas italianos?

¿Pero cuán lejos están de ser esos los verdaderos motivos de las pretensiones italianas! Venganza, civilización, expansión, disfraces con los que trata de ocultar sus verdaderos móviles. Todos estos se pueden resumir en una palabra: ¡Petróleo! En Italia no lo hay, y lo necesita para su magnífica y potente industria, para su aviación y para su marina; muchos millones cuesta a Italia al cabo del año la obtención de ese producto; nada le costaría si Abisinia fuera suya, pues en este país abunda ese precioso líquido, el más precioso de los tiempos modernos.

Este es el verdadero motivo de las pretensiones italianas, y también el motivo de la fuerte oposición de Inglaterra a esas pretensiones.

¿Estamos en vísperas de una nueva guerra europea? ¿No se detendrá Mussolini ante la gravedad de los acontecimientos a que sus pretensiones darán lugar? ¿Se verá España envuelta en esa guerra?

Preguntas son éstas a las que el tiempo dará su respuesta.

ANIZ, 5-10-35. SUGEN.

La Banda de Olorón



Como se anunció a su debido tiempo, llegaron anteayer a Pamplona, los músicos de la banda "La Harmonie de Oloron" en número de 39.

Fueron recibidos en la Estación de los Autobuses, por una comisión de "La Pamplonesa", Orfeón y Comité del Turismo.

Invitados a la tarde por el Orfeón a un vino de honor, asistió toda la Junta Directiva, formada por los señores Jules Bermi, director, Antonio Combret, presidente, Pierre Capdevielle, Irenée Alimen, vocales y varios otros. A continuación se organizó una velada íntima, en la que tomaron parte la señorita Aguinaga, señor Olaz, el popular Tudeña y otros que cantaron canciones del país y de concierto.

A las 7 de la tarde se verificó el anunciado concierto con el programa siguiente:

Sous l'Aigle double. Pas-redoutable.
Ouverture de Poete et Paysan.
Ballet de Copelia.
La Fille du Tambour Major.
Les Dragons de Villars. Fantaisies.
La Housarde. Valse.

A continuación la orquesta de la misma banda, formada por los señores Ladousse Ambroise, Tillet, Postaya, Lacarte y Bernard, interpretaron música de baile y varias canciones francesas, terminando con una jota.

Ayer a las once, una comisión formada por el Presidente y Director visitó al señor Alcalde en su despacho. Y después de comer en el Hotel Maissonave, donde se hospedaron, salieron para Oloron.

LA MODERNA TECNICA MILITAR

Los carros de asalto

A estas horas el mundo está intrigado por conocer exactamente el estado actual de la aviación, la eficacia de las defensas contra ésta y el alcance efectivo de los carros de asalto. Esto entre otras cosas, en las cuales podemos incluir lo que se llaman "unidades motorizadas". Nos fijaremos, en este artículo, en los carros de asalto, tanto más cuanto que precisamente estos días han aparecido noticias en las que se anuncia el empleo en cantidades por el ejército italiano. La idea del carro de asalto, como las de casi todos los grandes inventos, es francesa. Nació en los albores de la gran guerra, como la ametralladora había nacido en los de la guerra del 70. Desde los primeros momentos se vio que el tiro de barraje, sobre todo de la ametralladora, causaba un porcentaje elevadísimo de bajas en la infantería que avanzaba, tanto que el pesimismo empezó a reinar si ya no habría modo de pensar en la utilización clásica de la infantería para los avances. Fué el coronel Estienne, francés, quien primero concibió la idea de aprovechar el sistema de los tractores agrícolas cruga o caterpillar para proteger los avances de la infantería. Como todo inventor, tuvo que pasar su calvario. El mismo se queja de haberse dirigido con reiteración nada menos que al Gran Cuartel general, y durante la guerra. El carro ideado por Estienne era grande; estaba proyectado sobre una longitud de 4 metros por 2'60 de ancho y 1'60 de alto. Había de llevar dos ametralladoras, con armadura blindada de 15 a 20 milímetros de espesor. Una faceta importantísima era la largura, porque en la mente del autor hacía mucha fuerza el hecho de que estuviera habilitado el carro de asalto o "tanque", como impropriadamente se llamaba también, para salvar trincheras de dos metros. El modo de empleo había sido también previsto por el inventor, en masas compactas, que servirían para proteger a la infantería y al mismo tiempo para avanzar ellos mismos facilitando el acceso a aquélla. Bien por la sola fuerza de sus alegaciones o bien porque el invento había trascendido ya a Inglaterra, desde donde un banquero inglés, Mr. Stern, se había puesto al habla con Estienne, el caso es que el generalísimo Joffre encargó se hiciera un lote de ellos, al mismo tiempo que en Inglaterra, se fabricaban otros. Por cierto que los ingleses aumentaron todavía el tamaño ideado por el coronel Estienne, convencidos de que aquel había de influir en la eficacia. Y los presentaron en el Somme por primera vez el 3 de Septiembre de 1916. El efecto fué fantástico, y lo cierto es que valió al ejército inglés que los empleaba la caída de magníficos puntos de apoyo como Guillemont, Guinchy y otros del sector de Férone, que defendían fuertemente las vanguardias alemanas. En vista del éxito, ciento cincuenta carros Schneider en su mayor parte se alineaban frente a las trincheras alemanas del Aisne. Se cometió, según pudo contrastarse más tarde, la torpeza de fraccionarlos demasiado, pues esta cantidad, que el inventor no hubiera estimado suficiente dada su primera concepción de emplearlos en "masas", aun se distribuyó con demasia. De todos modos la formación más importante de ellos se desplazó entre el Aisne y el Mienne sector que había de atacar el 32º cuerpo francés en Abril del 17. Constaba de 82 carros. No tuvieron fortuna porque aunque se defendieron bien, quedaron 44 fuera de combate batidos por la artillería alemana. Mas es indudable que tampoco en este día se cumplieron las prescripciones que señalaba su perspicaz inventor. Habían de salir en formación, bien flanqueados y sostenidos a retaguardia por la infantería, la cual habría de lanzarse al asalto inmediatamente que los carros llegaran a las trincheras. Resultó que en este día los carros partieron el asalto no en un frente bien flanqueado y sostenido, para evitar posibles filtraciones, sino en fila consecutiva porque tenían que franquear el río Mienne y aprovecharse para ello de un puente en el que naturalmente el desfile no podía hacerse de otra manera. Al instante fueron señalados por la aviación alemana y el tiro de cañón que se abrió sobre ellos fué muy intenso. Se decidió que la infantería se anticipara a los carros para el asalto de las primeras líneas de trincheras, dejando aquéllos para la ocupación de las líneas siguientes. En efecto, rebasadas las dos primeras líneas por el empuje de la infantería, los carros pudieron abordar las

trincheras de ambas, en donde los infantes tomaron posición. Partieron los carros al asalto de la tercera, empujados por la artillería alemana. La prueba era terrible para los carros y para la infantería que había salido detrás a sostenerlos. Esta, materialmente barrida y diezmada en los anteriores asaltos, ya no secundó, y los carros se hallaron solos frente a las defensas formidables de la tercera trinchera alemana, que no hubo modo de abordar. Frente a ella, los carros y sus guarniciones se defendieron heroicamente y ante la perspectiva de quedar todos allí, se les dió orden de retirada. Demostró este día que los carros de asalto habían de emplearse tal y como su ilustre inventor los había concebido. Así se hizo el día 20 de Noviembre de 1917. Cuatrocientos salieron de las líneas de vanguardia del tercer ejército al mando de Byng, al asalto de las trincheras alemanas del sur de Cambrai, flanqueados y sostenidos por la infantería con aplicación rigurosa de las instrucciones para su uso. El resultado fué espléndido. Dejemos hablar al general Mordacq: "Esta ofensiva de los aliados no dió resultado ni estratégico ni táctico, sin embargo puso de relieve una enseñanza "excesivamente" importante: el papel considerable que podían jugar los tanques desde el punto de vista de la sorpresa y de la ayuda que eran susceptibles de aportar a la infantería en terreno descubierta, es decir, cuando tenía que vérselas durante la batalla con las mayores dificultades". Según el general Bartrier, tratadista militar de "Le Temps", una de las circunstancias que contribuyeron al fracaso de esta ofensiva a la que se refiere el general Mordacq fué que, ante la tercera línea alemana del frente de Cambrai, los carros de asalto volvieron a emplearse mal, causando la artillería alemana importantes destrozos en ellos. Igual pasó el 11 de Junio del 1918 en el frente de Resons-sur-Martel del ejército Mangin. Muchos quedaron inutilizados. El coronel Velpey, uno de los más autorizados técnicos de este instrumento de guerra dice que la experiencia enseñó que el fracaso de los carros en distintas ocasiones había obedecido a la "inobservancia de las reglas admitidas para su protección".

La guerra europea consagró este principio. Los carros son útiles a base de que se empleen dentro de las condiciones debidas. Estas son: Deben salir amparados por la artillería propia, y a ser posible, después de haber contrabotado eficazmente al cañón enemigo. No deben utilizarse a la merced de la artillería contraria. Tienen que emplearse en masas importantes porque en pequeñas cantidades no rinden eficacia verdaderamente aprovechable. Han de flanquearse mutuamente y ser sostenidos por la infantería que deberá partir siempre tras ellos. Debe evitarse la acción aislada de ellos en cualesquiera circunstancia.

El cañón es el enemigo del carro. Los alemanes tienen ya cañones antitanques que lleva la infantería. Y hasta se dice que han descubierto el modo de inutilizar la banda "caterpillar" sobre la que rueda el carro, en cuyo caso la paralización del artefacto sería seguro.

Pero el carro italiano que se está empleando ahora en Abisinia no es ni el grande que primeramente inventó Estienne ni el que luego fabricó, en tamaño menor, Luis Renault, por indicaciones del referido coronel francés y que se empleó en las postimerías de la gran guerra. Es otro, el cual, proyectado sobre el modelo francés en sus más importantes facetas, resulta más pequeño sin embargo. Lo veremos en un próximo artículo.

GUDARI.

Los VIAJES y EXCURSIONES son una delicia cuando el MAREO no se produce. Es imposible marearse tomando antes de emprender el viaje dos cápsulas de ONDOIBIL.

Clínica operatoria de S. Miguel

Barrio de San Juan, Portal de la Tacopera

PAMPLONA.- Teléfono 2001

Construida según todas las exigencias de la higiene y la comodidad. Atención por Carnelitas terciarias instruidas especialmente.

SERVICIO FACULTATIVO

Cirugía general: Dr. JUARISTI.
Ginecología, Obstetricia y Electrológica: Dr. ARRAIZA.
Garganta, nariz y oído: Dr. CANALEJO.

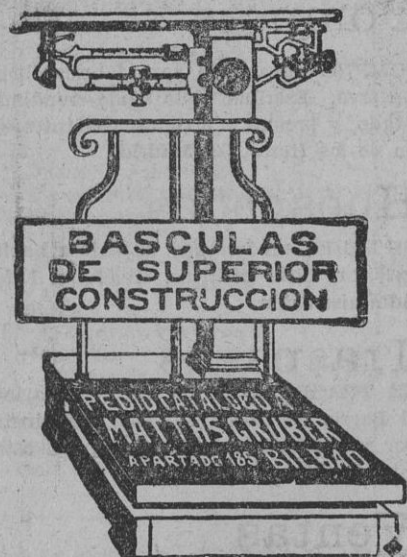
CONSULTAS: De 10 a 1 y de 3 a 5.--Gratis para pobres los jueves de 2 a 5.

Oficiales

CARCASTILLO

El día nueve del actual, a las tres de la tarde, se celebrará subasta nuevamente, para arriendo de cuatro corralizas. Carcastillo 4 de Octubre de 1935.--El Alcalde, GREGORIO ALFARO.

Después de pasar una enfermedad, se acorta la convalecencia y se adquieren fuerzas con el acreditado fortificante VINO ONA.



Depositarlos para Navarra
LUNDAIN y COMPANIA
Teléfono 2347
Avenida CARLOS III 11 Pamplona

CARBONES

Muñe, antracitas, coque
LOS SEVETIPE SAGARDOY
Sociedad, 64 Teléfono 877
Pamplona

EPILEPSIA

O ACCIDENTES NERVIOSOS
Curación radical con las pastillas
ANTI-EPILEPTICAS
DE OCHOA
Pléan prospectos
Carretera de Chazarrita, 71
Apartado 694, Madrid

Casa REPARAZ

Los mejores calzados
ESLAVA, 1

MARINO HUDER

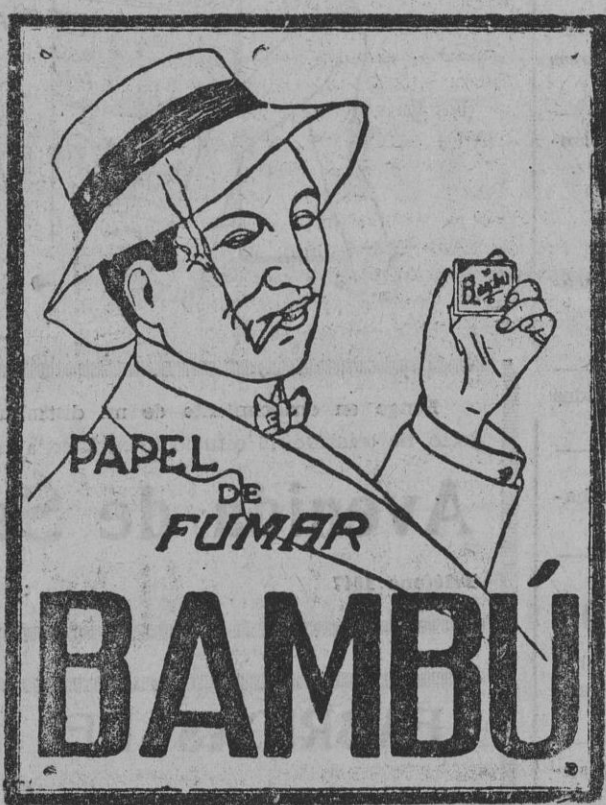
Fiebre y enfermedades de la mujer.
JOSE ALONSO, 2, segundo derecha.
PAMPLONA

Estómago - Intestinos

Polvos del Fraile "SIR"

Los Laboratorios "SIR"-PAMPLONA

San. Ant. No. 17 y S. Salvador, 18 (antiguamente) De venta en farmacia de tribunas



J. A. Sagüés Irujo

ODONTÓLOGO
RAYOS X
Garate, 29. 1.º Teléfono 1008

Leña de haya en rama y raja

Se vende a precios económicos cortada en trozos manejables para panaderías y cocinas económicas.
Diríjase a Industrias Burundesas, en Iturza (Navarra).
Se precisa representante para la plaza.

Clínica Operatoria de San Francisco Javier

Para el estudio clínico y tratamiento médico y quirúrgico, de las enfermedades del Estómago, Hígado, Intestinos y Hernias.

Director: I. LABAYEN

con la cooperación de otros especialistas.--Rayos X. Diatermia.--Atendida por la Comunidad de la Esperanza.

Servicio médico permanente

Colonia Argaray. Carretera de Villava. Teléfono 2212.